TRI-SEMANARIO
Nº. 1300 S. PAULO, 17 de FEVEREIRO de 1937
NOTICIAS DO BRASIL
Director-Masahiro Samesima Proprietario-Seisaku Kuroishi
REDACÇAO E ADMINISTRACÇAO
Rua FAGUNDES, 178 - TEL. 7-4579

伯剌西爾時報

發行所 聖市ファグンデス街一七八「郵函五」電話七一四六七〇
購讀料 伯剌西爾時報社（本紙一週三回發行）
壹ケ月—參ミル 半ケ年—拾六ミル 壹ケ年—參拾ミル

波瀾曲折の後をうけ 帝國議會再び開く

林首相先づ施政方針宣明 餘憤尚靜まらぬ政黨

既報せる如く、林内閣は議會に臨む對策—豫算案の再檢討、增稅案の整理、其他諸法案の捨取修正等—を完了したが、十三日は更に閣議を開催し林首相の施政方針、結城藏相の財政演說の草案を協議決定した、閣議後は林、結城兩相は相伴つて宮中に參内 天皇陛下に拜謁仰付けられ演說草稿につき御裁可を仰ぎ退出した、政府は茲に政戰に臨む万端の準備を俟ち待機の形であつた

一方各政黨側は十四日夫々議士會を開いて議場政戰の指示を各總裁から受けた

斯くて、十五日午前十時十五分帝國議會は林首相の施政演說を皮切りとして政戰の幕が切つて落された

議會再會に當つて、各消息通の報ずるところに依ると、前政府と政黨との間に醸成された險惡な氣は必ずしも解消したとは云へないが、今後の經過は先般程猛烈な議會の反對は受けぬだらうと見てゐる

【カットは林首相】

岩手縣大荒れ

【東京十六日】岩手縣盛岡市の附近に於いてけふ、猛烈な雪崩れがあり、民家十戸を壓し潰し、四十八名の死者を出した、目下同地方は非常な荒れ方で、同市と其の他くの通信は全く杜絶してゐる

極東政狀の安定へ

—各項目に分けて首相演說—

【東京十五日】第七十帝國議會は豫定の如く、けふ午前十時十五分新議事堂に再開した

林新首相は開會の劈頭に於て、施政方針を演說したが、去る廿一日の休會明けの議會に於て廣田總理がなした施政演說とは多少異なつたものがあり、多少新鮮味を浮べたものであつた

即ち林首相は内外非常時局に直面せる帝國の現狀にかんがみ、新政府は此の難局を打開するために左の如き方針を強化徹底せしむるものであると冒頭して

一、東亞の政治關係の安定 二、國防の充實 三、適切なる統制を實行して產業の發達を期す、但し統制は當該產業關係者の意向を尊重する 四、對外貿易を整調

と四大綱目について說明し、更に增稅問題に言及して、林政府は前政府の方針を踏襲して臨時に增稅するが同時に、明年度豫算に於ては前政府の編成した額より總計二億七千萬圓を削減し以て國民負擔を緩和するに努めたと述べ、進んで對支問題に及び

今までの日支國交調整が不結果に終つたことは誠に申し譯がない、自分は日支國交の回復のためには單に南京政府と諒解を成立せしめるに留まらず更に全支國民と握手するに努めたい

最後に日獨防共協定に言及し日獨防共協定に關してはあくまで其の協定の主旨の遂行に邁進せんことを期してゐると述べた

伊太利皇室に 皇儲殿下御生誕

【ナポリ十三日】伊太利皇帝ヴクトル・エマノエル陛下皇后陛下には皇太子御出產で伊太利全土擧げて歡喜の嵐と化してゐるが、皇太子殿下には本日ナポリで御洗禮を受けさせられ、御名は、ヴイクトル・エマノエルアルベルト・カーロス・テオドロ・ランベルト・ナマデウ・ダミヨン・ベネデツト・ウナヌアリオ・マリア殿下と佛し奉る

鐵類値上りに 鋼材關稅免除

向ふ二ヶ年間

【東京十日】商工省は物價對策として銑鐵關稅二ヶ年停止と平行して鋼材關稅も同樣二ヶ年間免稅することになつたがこれにより本年度の稅收入減は約一千萬圓に達する方針であるが鐵鋼價額が物價の標準となるだけに一般に及ぼす影響に相當注目されてゐる

物價の値上りに 罷業起る

反響注目さる

勤勞階級の叫びの具體化として遂に東京某有力鐵工場から總罷業が起つたサラリーを擧げよと云ふスローガンを掲げて蹶起すると同時にシンヂケートの承認を求めて雇傭主側に交渉を進めてゐる尙、この罷業を切つかけに各方面に飛火するのではないかと時節柄注目されてゐる

【東京十六日】最近急激に高まつて來た物價に、全日本の勤勞階級には相當深酷な影響を與へつゝあり、これに對する當局の適切なる處置が要望されてゐたが調査が遂げ、報告するところあつたが右の報告によると

スペイン革命は殆んど八ヶ月に垂んとするが、其の勢力分布はスペイン全縣四十七縣中既に二十六縣は完全に革命軍の手中にあり、政府軍の手には十四縣が算せられ、殘り七縣は、目下兩軍が砲火を散らして抗爭中の縣で未だ就れの勢力範圍とも云ひ得ない、斯く縣別に見た勢力に於ては革命軍が殆んど全縣數の半數を領して有力であるが、海岸線から見るときは依然として政府軍の勢力が强く、最近革命軍はマラガ市の占據と共に約二百四十キロに及ぶ作戰上有利な海岸線を獲得するに至つたが、兩軍の比は、政府軍一千三百三十五キロメートルに對し、革命軍は一千八十キロメートルで、相當離れるものがある

政府、革命兩軍の戰鬪戰線は今まで九百哩の長きに亘つてゐたが、今日ではズツト短縮されて一千五百キロ米になつてゐるとなしてゐる

鈴木喜三郎氏 總裁を辭す

【東京十六日】當地新聞の報道するところによると、政友會總裁鈴木喜三郎氏は遂に總裁の任を辭することとなつた、總裁辭任の原因は病氣に依りその任を果し得ずとの理由に依るものと見られる

鈴木總裁の辭任は各方面にセンセイションを巻き起してゐるが、某しやう息通に依ると

現下の情勢に於いて政友會の總裁たるものは餘程强力なる人物たることを要する、現在の政黨政治を復活せしめるべく余りにも脆弱で老耄してゐるが、後任總裁は注目されてゐる（寫眞は鈴木氏）

スペイン革命政府に新大使任命

【ベルリン十二日】ドイツのフランコ將軍を主班とするブルゴ政府承認以來ドイツ側はフアウベル將軍をドイツ政府代表としてブルゴ政府に派遣してゐたが愈々正式ドイツ駐西大使に任命されることに決定を見た

東部戰線に猛襲

革軍首府に迫る

【マドリツド十四日】マドリツド政防戰に於ける東部戰線に於てウナラヌ州方面の革軍の攻擊は愈々猛烈を加へた、昨日來の攻擊に政府軍は愈々兵力をしぼり中して應戰したが爲に其の後戰況には大いした變化がなかつたが、本朝は伊太利ドイツの義勇兵が新たに革命軍戰線に現はれ、機關銃隊、タンク隊を先頭に猛烈に突擊を敢行した

戰鬪は前後二時間で午前中の會戰を終へたが、革命軍の猛擊を政府軍よく駐へた爲に、タンク、機關銃相互砲擊し得たが、午後遂に陣客を整へ第二次攻擊を開始、政府軍は退却の止むなきに至つ

マドリツド市民の義務兵役制要求

防備委員バレンシアへ急行

【マドリツド十三日】マドリツド防衛委員會の發表に依ると、同委員會の三委員は本日急遽バレンシヤに向つて出發した

右の三委員はバレンシヤの政府に對して要求事項の各書類を携行するもので、右の要求書の中にはマドリツド市に在住するスペイン人非戰鬪員で二十歳以上四十五歳迄の男子に義務兵役を課する法案が含んでゐると傳へられる

マドリツド防衛軍は既に八ヶ月に及ぶ革命軍の猛攻擊をよく支へ今日まで首府の防備を努めてゐるが、既に燃料の不足、兵員の缺乏を告げて相當困苦にある模樣で、今度の義務兵役案も戰線强化の最後的手段と見られてゐる

北部戰線も危急の報

【アヴィラ十五日】一般に有力な消息として當地に傳へられるところによると

フランコ將軍の革命軍は北部、東北戰線から首府に急ぎつゝあり、同地方の政府軍は頗るアリケートな狀況を呈し、近く退却を餘儀なくされるに至るのではないかと見られてゐるが、マドリツド戰線に於ける鬪ひで捕虜となつた一兵はマドリツド狀況を左の如く語つてゐる

マドリツド防衛に於いて各國義勇兵が相當革軍に參加してゐてこれらのために苦戰してゐる、マドリツドでは外國義勇兵の參戰に盛んに抗議してゐる

スペイン内亂

各國義勇軍派遣 禁止協定まとまる

來る廿日から實施

【ロンドン十五日】スペイン内亂に對して各國義勇兵の派遣は殆んど公然の秘密として行はれ、西國革命に愈々刺戟を與へる點あるに鑑み、ロンドンの不干涉委員會はこれに對する協定を取り結ぶべく準備工作を進めてゐたが、けふ午後より英、佛、獨、伊、白、チエツコ・スロバキヤ、瑞西、ソ聯（ポルトガルは不參加）の八ヶ國代表の集合裡に不干涉委員會、副理事會を開き、上記の義勇兵派遣問題を中心にして協議するところあつたが、議前後四時間の長きに亘つて遂にある協定に達したものと見られる、協定の内容については全然秘密とせられ、其の内容は知る由もないが、理事會散會後各國代表の名のもとに、コンムニケを發表した、其の要旨下の如くである

一、スペイン國籍を有する又はスペインの獨立領土にあるスペイン人を除いて、如何なる國民と雖もスペイン領に募集され、派遣されることを禁止し、及び鬪爭の如何なる軍にも參加することを禁ずる不干涉協定は來る二月廿日より効力に入る

二、上記の禁止方法適用すべく各國に依つて採られたる措置は出來る丈詳細に且可及的速やかに理事會に報告する

三、右の禁止を勵行するために未だ作成されぬ細目は專門副理事會をもつて廿日より檢討作成する

四、上記細目規定は三月六日午後十二時より効力に入るものとす

右に關してポルトガル代表は（一、二）の申合せは承諾したが（三、四）に對して承認を留保した

【パリー十三日】スペイン兩交戰團體の抗爭狀況に關してフランスケイヂ・テル・ラーノ將軍が詳細の調査が遂げ、報告するところあつたが右の報告によると

スペイン革命は殆んど八ヶ月に垂んとするが、其の勢力分布はスペイン全縣四十七縣中既に二十六縣は完全に革命軍の手中にあり、政府軍の手には十四縣が算せられ、殘り七縣は、目下兩軍が砲火を散らして抗爭中の縣で未だ就れの勢力範圍とも云ひ得ない、斯く縣別に見た勢力に於ては革命軍が殆んど全縣數の半數を領して有力であるが、海岸線から見るときは依然として政府軍の勢力が强く、最近革命軍はマラガ市の占據と共に約二百四十キロに及ぶ作戰上有利な海岸線を獲得するに至つたが、兩軍の比は、政府軍一千三百三十五キロメートルに對し、革命軍は一千八十キロメートルで、相當離れるものがある

政府、革命兩軍の戰鬪戰線は今まで九百哩の長きに亘つてゐたが、今日ではズツト短縮されて一千五百キロ米になつてゐるとなしてゐる

麗人哀歌 (18)

野村愛正 小柴浩（畫）

未來の義母〔8〕

龍太郎はあまりに淡白すぎる態度に、一種の物足りなさのやうなものを感じた。

しかしそれはそれとして、龍太郎は一度親しく口を利いて見たいと思つて機會を待つたが、多喜こは、かなり饒舌家でもある、集つてゐる令嬢達の多くが音樂の弟子らしく、その人達を相手に喋舌つてばかりゐて、まださういふ機會がなにゐる音樂が歇んで、舞踏も少憩になつた。顏を見知つてゐる令嬢達が集つて來て龍太郎を取卷いて、

「どうして、ダンスなさらないの？」

「今度はあたしと踊つてよ、龍太郎さま！」

なぜそうるさくいふ、龍太郎はただにこ〳〵笑つてゐたが——いちく踊らない說明するのは厄介である。次の舞踏がはじまつた暇に、默つてそこから出てベランダの扉を開けた。

その間には麗こも踊つてゐなかつた。人知れず龍太郎の樣子ばかりを眺めてゐたが——彼が出て行つたのを見ると、麗こも靜かに立上つた。そして幾度かためらひながら後を追つた。

暮れて ちなり經つてはゐるが、雨を催してゐるらしくわりに暖かゝつた龍太郎はそこの長椅子に腰掛けて、ポケツトから紙卷を取出した。

さまざまなことが頭腦に浮んで來る。候爵夫妻の待遇があまりに懇懃叮寧を極めてゐること、多喜子のことなどが……ふと誰かゝベランダに出て來た氣配がした。龍太郎は眼をあげて見返つた薄暗い中に、白い姿が夢のやうにぼんやりと現れた。一眼でイヴニングドレスを着た婦人だといふことがわかつたが——その席ではほかに誰もない。すぐに麗こだと知つた。

麗こは、龍太郎がそこにゐることを知らないのから知れない。靜かに欄の方へ行つて空を見上げたそれから寄掛るやうな恰好にもたれて、手にしてゐる羽扇を弄びながら輕い溜息を吐いた——龍太郎は、胸騒がしいつて默つて知らない振りをしてゐる譯に行かなくなつた。わざと咳拂ひをして立上つた。

びくと麗この身體が震へて見返つた。龍太郎は、靜かに聲をかけた。

「麗さまんでいらッしやいますか？」

「あら！」麗この聲は低かつた。

「お踊りになりませんのですか？」

微かに驚がな奏樂の音を聞いて龍太郎はいつた。麗こはまた溜息を吐いた。

「ねゝ、アノ……。」

「今日はほんとは失禮しましゝまた次の機會にご一緒に踊りませて頂きます。」

「ほんたうに是非……！」麗この顏が、暗の中から仄かに微笑んだ。

言葉が途斷れた。奏樂の音が歇んでゐる。

社說

豫算案修正で乘切る林内閣

一

國民が期待をかけてゐた、宇垣大將の内閣組織が流産となつて、林大將内閣が成立すると、それ軍部内閣が……として第一に政黨が門を閉ぢ、一人の大臣も出さなかつたのみならず、停會開けの議會で、一矢酬いれば止ますと云ふ態度を示したのだ。そこで政治通の人々は、停會明けの議會は一と揉め揉めての揚句、解散せずば到底収が着くまいとまで、放言して憚からぬ風である。

二

ところが意外にも、政黨員に不評判の林内閣が、結城氏蔵相である爲めに、財界、商界及び産業方の人々は新内閣に一種の期待を有ち、結城氏なら馬場前蔵相の組立てた尨大豫算案と税制とに、實際に適應した修正が加へられるものと信じて、之に望を置いてゐるやうだし、貴族院の多數も林内閣支持に力を加へつゝあるやうであるから林内閣は、豫算案や税制の修正で、國民評判を能くし、且つ政黨員の解散を好まざる處から、今議會は無事に乘切り得るのではないかと見られてゐる。

三

それに軍部でも、議會での政黨員の軽剽な態度を見ると、生命を賭して君國の爲めに働くのは獨り軍人だけではなく、政黨員も亦然りと云ふ事が判明し、馬場前蔵相の編成した尨大豫算案なるものも亦、軍部の意を迎へるため他省の豫算まで豊富に組立てあることが判り是れでは結局國民に塗炭の苦しみに陥らしむるものであるとして、陸海軍兩省も進んで自制的に内部に工作を施し、結城新蔵相の修正案に同意したとは、在外の我々に取り、聞くだに嬉しいことである。

四

それなら林内閣は、總てに於て安心し得るかと云ふに、却々さうではない。軍部からは庶政一新を課せられてゐるし、貴族兩院からは外交問題で攻めつけられること廣田内閣のそれと變りはなからうから、此の二つの問題で官僚政治である林内閣に、果して是れが切り抜け得るか何うかが疑問たらざるを得ないのだ。政治と云ふものが、關係の良いと信じた事を行り通うしまへすれば可いなら、官僚政治必ずしも悪くはないのであるが、政治は國民の意の響く處を捉へて之を實現化する處に眞諦があるか思へば、林内閣の前途に大なる不安が、横たはるを考へざるを得ないのだ。

五

それにも一つ大きな問題は、國際關係危機迫まると云ふ外交問題である。廣田内閣は、首相自身が外交官畠の人であるだけに、外交は國民の意志に添ふやうなものが見られ得ると、期待してゐたのであるが、それが何う云ふ加減か是れまでの何の内閣よりも外交が拙く、孤逸と防共協約を締結せることに依りソ聯邦と支那とに警鐘を鳴らしめ、且つ英米に乘ずべき間隙を作れるは、何と云つても帝國外交の失敗であるが、之を引繼いだ林内閣は、果して之を何ういふ風に挽回するか、此の成績の良否に依つて、林内閣の壽命の長短が決せられると見るも當れりとする。

後任大統領候補に
ミナス州ジュ氏を擁立か
實現せば
サ候補にとつて一大强敵

後任大統領問題に對し、今迄表面的には積極的態度を取らず、日和見的な立場にあつたミナス政界も最近に至つて愈よ本格的な活動に入つたものの如く同州のアポンソ・ペナ・ジュニオール氏が後任大統領として擁立するのではないかと云はれ、同州知事ベネヂット・バラダーレス氏もジュニオール氏の立候補に好意を示しつゝ居ると云はれ、若し實際氏が立候補するとすれば、選擧に最大多數の有權者を擁する同州の事故、サーレス立候補に强敵となるであらう

因にアポンソ・ペナ・ジュニオール氏は現在伯國銀行の法律顧問で以前長い間州代議士をしてゐたこともあり、氏の父は一九〇六―九〇九年で聯邦大統領であり、ミナス興黨出身で評判の良い人である

聖州共和黨
サ候補から離反
代償的條件折合ひつかず

アルマンド・サーレス前聖州知事の後繼大統領候補として南大河州知事ゲンニヤ氏を訪問したりして活躍してゐたが最近に至り同黨意見は漸次サーレス支持反對意見が有力となり、遂にカンポス氏が通じて南大河州知事に同黨ではサーレス候補反對に決ぜし旨報告したと傳へられるに至つた、サーレス候補支持の代償的條件として同黨は後任州知事の席は共和黨に與へるか、少なくとも中立者に依つて占められる事を提案したが、サーレス知事の後任としては矢張り憲政黨のメロ・ネット氏が當選した爲、共和黨は不滿の意を示し、遂に前記の如き決定をなすに至つたものと見られる

ペ州甘蔗園の水害救助費に
六千コントス支出

ペルナンブコ州の大降りで同州の大財源たる甘蔗園は大被害を受けたので、ゲアルガス大統領は救助費として六千コントスの支出を許可した

後任大統領問題解決には
聖・ミ兩州の協調が必要
ミナス州方面での見解

後任大統領問題に關しミナス州方面では左の如き意見があると一新聞は報じてゐる

後繼大統領問題が圓滿解決に導く方式を見出すことが困難であらうとも、現在伯國が最も必要としてゐる事に一番適應した候補者を支持し、制度の維持を計るために聖州とミナスは絶對的に合同してゐなければならない、アルマンド・サーレス氏が唯一の大統領候補者として立候補しやうと、又他の競爭者が現はれやうと、聖州とミナスの聯合が目的とするところは第一に道德的秩序と伯國經濟の保護

切手偽造事件の女優
今度は「赤」に轉向？
母親は事實否定す

一昨年切手偽造事件が發覺した時その共犯者として當局からにらまれ、長い間取調を受け、色々な噂を立てられてゐた女優ソニア・ヴェイガが今度は共産黨シンパサイザーとして躍活して居るとの風評がたち、大なる衝動を與へて居る、新聞の報ずる所に依ると、かの女は一昨年末の共産黨暴動事件關係者として、現在保安裁判所で取調を受けて居る犯人達の放免運動を始め此の目的の爲に莫大なる資金を持ち、本人の犯罪は輕重により一人當り五コントから五十コントなしやう費する豫定で居たものと傳へられる、かの女は以ぜんから男性の共産黨員達と共に盛んに活躍し、同黨員間に重きをなして居たものと云はれて居る、此の摘發によりかの女は警視廳に召喚され、又極秘の調査により共犯事實を證明する多數の書類を發見したと云はれて居る、右に關し、ヴェイガの母親は次の如く語づて居る

此のまへの切手偽造事件の事がであるに、要するに次期大統領として勝利を得た者は兩州の決定的支持を受けたであらう云々

あつて以來、ソニアはすつかり臆病になり成可く、外へ出ないやうにして居るからそんな噂は嘘でせう、娘は今自分の藝術の方へ一生懸命に努力して居るから右翼や左翼の政治問題に頭をつつこむわけも無く、そんな噂が出たのは、娘に節む者がその名を汚さうと計畫した事か何かでせう云々

サ州で統一黨
警官隊と衝突

サンタカタリナ州プルメナ市警察署長は僚官から同市の一黨その本部に於ける集會の場合建物の窓を開けて公然と行はないやうにと傳達してゐたが、去る十一日同議員、該命令に從はずして、今部窓を開いてしう會したため閉鎖命令をもつて向つた警官隊との間に暴發起り、短銃の撃ち合をなり廿余名が負傷した

バラグアイ國
國際聯盟脱退か
通告期間廿四日終了

【壽府十三日】來る廿四日にパラガイ政府の國際聯盟脱退如何の通告をなす期限が終了する筈で、關係者は多大なる興味を持つて同國の態度を注目してゐるが、本問題に對しては完全なる秘密が保たれ同國政府からの報告も、少しも發表されないが、又本問題に對する批評も或は壓迫の如く誤解されるかも知れないとの見地から全然なされず、かゝる批評は廿四日以後なされるものと思はる

流感の歐州から到着船に警戒
當局防疫に大童

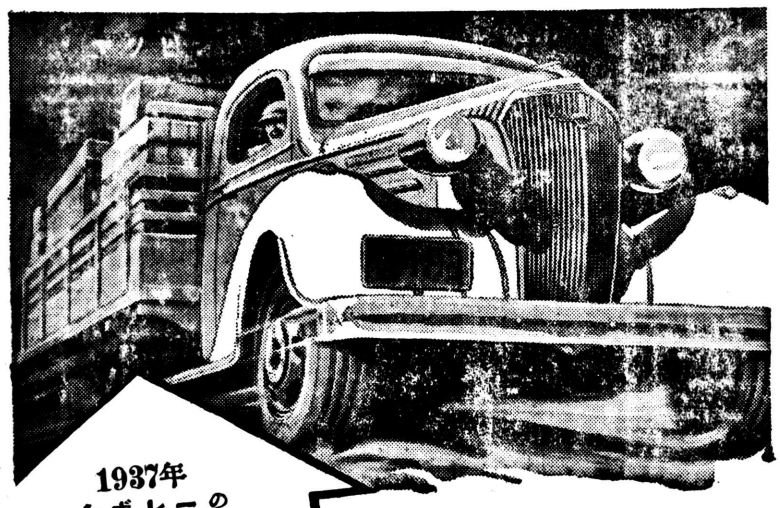
目下流行性感冒が猛烈に流行して居る歐州からオセアニア號が去る六日到着したので、リオ港檢閲官は特に目を光らし、乘客に對して厳重なる檢閲を行なひ船内に居た三名の患者中重症の一名は直ちにサンセバスチオンの病院に隔離しリオ港下船者の荷物は全部消毒を施こされ、船客の上陸を禁止し警戒に萬全を期して居る

重要商品相場

【二月十九日眞値】

◇カフエー（十キロ）
サントス（四等品）
◇アルゴドン（十五キロ）
サンパウロ（五級品）六一、四〇〇
◇アロース（六十基俵）
アグリナ（精上）九〇〇、〇〇〇
同（上）八三、〇〇〇
同（並）七三、〇〇〇
◇フエジョン（六十基俵）
ムラチンニヨ（新上）四六、〇〇〇
同（同並）三六、〇〇〇
◇ミーリヨ（六十基俵）
アマレリンヨ　一八、〇〇〇
アマレーラ（上）二六、〇〇〇
同（並）二二、〇〇〇
◇セボラ（十五基）
リオグランデ産
エスポード（一級）九、〇〇〇
小麦粉（四十四基俵）
プリメーロ　四七、五〇〇
セグンダ　四五、五〇〇
◇アスカール（六十基俵）
プランコ（上）八一、〇〇〇
レンドンド（州産）七六、〇〇〇
◇バンニヤ（六十基）
リオグランデ産　二四四、〇〇〇
エスポード産　二四四、〇〇〇
◇バナナ（一打房）
サントス輸出向　一八、〇〇〇
◇鶏　卵（打）
サンパウロ（三級品）

前衛部に尚再び占む



1937年
シボレーの
目立つた特長
飛行線型
モーターは全部交換。シャウスは堅牢無比。荷重用に面積廣大。積荷と車體との重量均衡
新裝された水壓式制動機
堅牢なピラノレッン・四變速式
運轉容易
カピーナと座席の坐り心地良く為來てゐる
ガソリーナと機械油消費ノ節約
取扱ひ便輕

チャンピオンとしての外觀働き、經濟的價値の再檢討

シボレーはカミニオンとして第一人者であり、一九三六年度に世界を通じて一番多く賣れたレコードを有します。一九三七年度も前年に劣らぬ好評を博すべく全部が改造、完備されました。外觀は全く新裝（飛行線型のすがすがしさ）機關部は（堅牢、耐久力何れの觀角から見ても完備したモーターです）本カミニオンは强力世界を通じてシボレーのみが持つてゐた特權である牽引力を保有してゐます。
經濟的には無比シボレーの何れの部分をも御試し下さい他のカミニオンの必要はなくなる事でせう。

聖市シボレー代理店　【全伯主要都市に代理店があります】
AGENTE CHEVROLET EM S. PAULO
Otto Penteado & Cia, Rua D. José de Barros, 18
Cassio Muniz & Cia, Pr. da Republica, 60
Rosa, Mesquita & Cia. Ltda. Av. São João, 587
S. A. B. E Mestre e Blatgé Av. Rangel Pestana, 1038 Rua Butantan, 101
CAMINHÃO CHEVROLET

求人
經驗ある
植字工
一名入用
技倆程度に依り優遇す
伯剌西爾時報社

今回弊支社員を左記方面に出張致させますから宜敷御高配の程お願ひ申します
ブロミツソン
アバニヤンダーバ
小澤富太郎
カフエランジヤ
ピリグキ
横見芳夫
伯剌西爾時報
リンス支社

運動用具の御滿足は
弊店の品物に依つて
得られます
是非一度御試用下さい

AO ESPORTE NACIONAL
Rua S. Bento, - 256 Caixa Postal, 2446 - S. Paulo
陸上競技用具
野球用具
テニス用具
其の他運動具
優勝旗製作
伯國旗製作
メタル調製
カップ
ユニホーム其の他服裝具
御注文御照會は
エスポルテ・ナシオナール
日本人部　松本文吾

謹告
昭和拾貳年度當會役員改選の結果左の諸氏當選仕り候間此の段謹告仕り候也
顧問　稲毛熊次郎
會長　白石重德
副會長　北口穎男
會計　中田鹿太郎
學務部長　遠渡英一
衛生部長　福原憲一
外交部長　小野田敬次
第一支部長　古賀勘一
第二支部長　太田熊一
第三支部長　木佐木三三
第四支部長　椿專太郎
昭和拾貳年貳月
リロカバナ線ブ・ベルナルデス町
中央日本人會

本年は棉作者の當り年

收穫增加と共に價格高も豫想さる

本年の聖市棉作界は大體順調に進んで居ると見てよい、本年の植付面積は五七五、〇〇〇アルクール三百五十万英加と見積られ、ぜん年より二八％の面積增加である、天候も最近各地で降う過多、霜害等の話も聞くが、大局から見て重大視する程の事も無く順調と言つて好いだらう、病蟲害も大した事も無い様で、是に要するに本農年は棉作に惠まれた年と云ひ得られ從つて豊の調しで行けば收穫も激增し昨年の一億七千百万キロを更に超過し、二億キロはゆるまいと見られて居る、收穫增加に伴り憂慮されるのは價格下落であるが今の所奥地方面ではアローバー十八針内外で取引契約がなされ居る模様で、聖市商品取引所でも一、二三月の五級品相場はアローバ六二針、更に四月から九月にかけて六三針の先物相場が立てられで居り凡ゆる方面にわたつて棉作者は惠まれた年である

對日輸出棉の消長

米・埃及棉の減退

伯棉益々好望さる

日本の昨年末の棉花輸入はブラヴル棉を除いた以外の各國棉は全部減少してゐる、同年十一月の輸入高を見るに次の通りである

米棉	八、〇四八梱
印綿	五四、四二一
埃及棉	五、一一七
支那綿	三、二六四
伯綿	三一、五三〇
其他	二三、〇四〇

めて居る、昨年の伯棉輸入は非常なる活氣を呈し四月から十一月迄の輸入高はその前年の六三、九八〇梱に比し、一九二、〇〇〇梱に達し著しい增加である、前年と比較した前記期間に於ける各國からの輸入高を見ると左の通りである（單位梱）

	九三五年	九三六年
輸出國		
印度	一、四五四、五六六	一、六六二、一一九
北米	一、六三二、九二四	一、五五三、四五一
伯國	六五、九四〇	一四五、〇〇〇
埃及	一四〇、一四五	一二五、六七七
支那	六〇、八二一	一四五、五四六
其他	一九、八六八	七、一三五
合計	三、七六二、四〇一	三、七六六、九二六

前記表で見る如く昨年は北米及埃及を除いて何れの國も著しい增加を示してゐる

舊時代のバンゲ

現代製糖界に活躍

總生産千九百萬俵の四〇％はバンゲで生産

伯國が未だ殖民地で奴隷を使用して居た時代には國内製糖業は全部大地主の手中にあり、その意のままになつて居たが、獨立して小地主が增加するに連れ、バンゲスと呼ぶ小規模な工場が無數に出來て製糖業は小地主間にも盛んになつて來た、近代最新式の製糖機が輸入されて、製糖能力も又著しく增加したが然しバンゲスは依然として存在して居り、又その製産能力も馬鹿にならないのである。ミナス州は國内でも屈指の砂糖生産州であるが、州の需要を滿たすに足らず、他州から輸入して居る、ペルナンブコ州は他州に比べて運賃が隨分高いのに、それで居てミナスの砂糖より値段を安くして販賣出來るのはぜん記のバンゲスに依る製糖に負ふ爲である、かかる狀態で近代式の製糖機が輸入されつつ尚バンゲスは棄てられずあり尚各地に多數存在するのである今左に主要砂糖生産州内の大工場とバンゲスの砂糖生産高を比較して見ると次の通りであるが、このとう計で見る如く現在生産されて居る砂糖の四〇％近くは尚舊時代のバンゲで生産して居るわけである

	大工場	バンゲ
ペルナンブコ	四、二六七、一七六俵	八〇〇、〇二四俵
ミナス	三九四、三九五	二、二五四、二〇五
サンパウロ	二、〇三一、七二三	一六一、二七七
リオ	二、一〇六、六五一	一〇五、三四九
アラゴアス	一、三三六、五七七	五八二、〇二三
パイア	六四一、二八四	六〇〇、〇一六
セルヴジペ	七四三、八〇二	一二三、七九八
其他	二八二、一〇七	二、七二〇、二九三
合計	一一、八〇三、七一五	七、三八六、九八五

十月末日迄の棉種子配布量

四十八万俵

昨年十月末日迄に配布された棉種子は三〇キロ入り袋で左の數を示して居る

テキサス	七二二、〇四五	二七、九四六俵	
テキサス	七二二、〇二六	三、六六二	
エスプレス	七四七〇	三〇五、七四九	
エスプレス	七八七七	四一、二九五	
ピラチニンガ	八六六	三、二六三	
合計		四八四、三二六	

發達遲々たるリオ州の漁業

伯國は尨大なる海岸線を持ちながらその漁業は未だ微々たるものである、左のリオ州の魚類輸出高を見るとその不振が首肯出來る

年	釐	計
九四四	七、六三、〇〇〇	一〇、三三二：三九九
九四五	八、六三、三〇〇	二、四三二：三三九

前記表で計で見る通り一九一四―三四年の廿年間に五十萬キロ、價格にして千二百コントスばかりの增加である

年	釐	計
五、〇六七、二〇〇俵		
二、六四八、六〇〇		
二、二九三、〇〇〇		
二、二一二、〇〇〇		
一、九一八、六〇〇		
一、二四一、三〇〇		
八六七、六〇〇		
三、〇〇二、四〇〇		
一九、二五〇、七〇〇		

伯國昨年の消費稅收入高

總計六十萬コント、筆頭は聖州

昨年の伯國消費稅收入は前年に比し好成績を示し五五六、四三〇：六八九釐八〇〇から六〇三、七七九：〇七一釐三〇〇昇り、八％五一の增加で各州の收稅高は次に見る通りである

	釐	計
聖州	三三四、六七一	二六六、九〇〇
聯邦都	一六五、〇四二	一二九、五〇〇
南大河	四四、一〇〇	五九、九〇〇
リオ	三〇、三九五	五九、五〇〇
ペルナンブコ	五九、一九〇	五五、八〇〇
ミナス	三一、〇五六	六三、一〇〇
パイア	一五、四五六	七三、三〇〇
サンタカタリナ	九、六六六	七七、〇〇〇
パラナ	六、〇五六	八九、三〇
パライバ	六、〇五六	八九、三〇〇
セアラ	五、五三	四二、〇〇〇
バラー	五、四八六	八三、〇〇〇
セルヴジペ	四、三六	八七、一〇〇
アラゴアス	三、六六六	九九、九〇〇
マラニヨン	二、八五六	五七四、一〇〇
アマゾナス及アクレ	二、三八〇	五五、九〇〇
ピアウイ	一、六三四	六四、三〇〇
マツトグロツソ	一、三三三	四七、八〇〇
ゴヤス	一、二四二	一四、二〇〇
	九二	七六、〇〇〇
	五六六	三六〇、〇〇〇

增加である

昨年のサンパウロ州際貿易の動向

前年に比し最も收稅高の增加したのは三〇％六五、ピアウイ一三〇％四二、サンタカタリナ一七％四一、ゴヤス一六％三五、リオ一五％〇七、パラナ一一％一九、聖州は九％九一、聯邦都六％三八で反對に減少したのはパライバ及ミナスである

聖州々際貿易は益々堅調を辿つて進展しつつある、昨年上十一ヶ月に於けるサンパウロの州際貿易は移出額五十七萬四千三百八十八コントを算し、前年五十三萬九千八十五コントを見事に凌駕してゐる今日までの移出額を想定、ぜん記額に加算すると昨年度全期移出額くら五十八萬コントになる

聖州々際貿易は過去目醒しい上昇線を一途に驀進した、而して昨年度の移出額は、五十八萬六千コントの水準に迄は達しなかつたが其他の一切の記錄を凌駕するに至たつた、然るに昨年度に於ては更にこれに拍車を加へ五十八萬コントス示現の可能すら仄めかすに至つた、こゝ數年で州際貿易は聖州貿易史上に最も華やかな一期を劃するに至るであらう

移出の增加と共に移入も亦增加の一途を進んでゐるが移出增加率は遙かに後者を凌駕してゐる

昨年度で見ると聖州の移入額はサントス港經由に依るもの四十三萬九千七百コント、ぜん年同期三十四萬四千コントに比べ殆んど十萬コント近い增加を示してゐる

聖州は對外貿易に於て見ると同々州際貿易に於ても亦出超額を以て國益に貢獻しつゝある、二重の利得に於て役立つてゐる譯である

而して輸入の增加は國際貿易に於て見る如く輸出が增加せしめるぜん提たるもので、所謂互惠的形式に依ることも亦やむを得ない、然し昨年度州際貿易に依る出超は十七萬コントス近くに昇り、近時の貿易バランスに有利な支援をなすこと疑ひない

昨年上十一ヶ月中の移出貿易品中に於て最も顯著なるものは綿布で、其他工業産品が主である

移入品に於て工業原料品、食糧品が最も目立つてゐる

聖州に由來、農産州で食糧品の移入は寧ろ異例的であるが、これは最近棉花栽培が勃興し、穀物栽培が壓ぜられた感があるのと、昨年の旱魃に作物が打撃を受けたためである

斯かる有さまで移入は昨年穀物丈で六萬六千コントに昇り、就中米の移入が斷然多かつたことは注目に價する

移出品としては綿布で、昨年上十一ヶ月十一萬三千コント、年末までには十三萬コントが豫想される、此の商品の移出狀況は貿易史上頗る注目される

州際貿易に於ける聖州の地位は今日愈々工業生産州の色彩を濃化し而して聖州は産品の移出と同時に互惠的に他州産品を移入する結果今や、伯國産品の散地の觀を呈し、現聖州に於ては他州産品却つて廉價に入手出來ると云ふ現象すら呈してゐる

同やうなことは移出される綿布についても謂ひ得べく、直接外國品の輸入よりも、聖州より移入する方が有利と云う狀態にある

而して州際貿易が國利から見ると對外貿易はその利潤が外國に逃避するに拘らず、州際貿易にはこれが無い

これらは聖州の産業方針に重大なポインイをなす

バウルー市主要農産物相場表

二月十五…賣買仲直竹田兄弟商會扱

―アロイス―	
白米最上	87.000―90.000
同上	85.000―86.000
同並	75.000―78.000
メイオ・アロイス	60.000―64.000
粟	―
―フエイジョン―	
ムラチンニヨ・クラーロ	55.000―58.000
同 エスクーロ	63.000―65.000
大豆	―
―ミーリョ―	
コムン	21.000
―パタチンニヤ―	
アマレラ	30.000―37.000
バラナ	〃
セメンテ・アマレラ	〃
―セボーラ―	
地方産カナリヤ（アローバ）	―
同 リオグランデ種（アローバ）	11.000
―アーリヨ―	
地方産ロツシヨ（千個）	50.000―80.000
珈琲 エンコツコ（四十基）	―
マモナ	32.000―
アメンドイン	15.000―

体重を增す

虚弱體質の強健化に

ポリヴイタミーナ

Poly-Vitamina

夏痩せする人は消化力減退と榮養不足が原因です

ポリヴイタミーナの主成分たる強力なるヴイタミンB劑は夏に不足し勝の消化吸收力を高め誰でも食慾が旺盛になるのに驚きます脚氣の豫防と治療には絶對に必要であるは云ふまでも無く胃腸の機能を活潑にし疲勞を恢復さし榮養を充實さすに最も貴重なものであります

ポリヴイタミーナの常用は抵抗力を強め體力を旺んにする

健康の補强に・一般虚弱者に・特に虚弱兒童に・病後恢復期に・精力減退に・產前產後に・老衰豫防に朝夕ポリヴイタミーナを常用すれば旺盛な體力を補給し虚弱體質を改善し衰弱體を速かに充實せしむ

各地有名藥品販賣なす

製造發賣元　大河内藥化學研究所

サンパウロ　郵函一〇八二號

懸賞短篇小説

テーラ・ローシヤ

（三）

杉武夫

從つて、私の一番困るのは、自分の名前を云つて貰してくれといふ男だつた。何故といつて帳面には名前は全然書いてゐなかつたし、特徴といつても、實にこれは親父さんの見た特徴で、新しい私には見當がつかなかつた。例へばこんな事もあつた。大勢やたしか四人だつたと思ふ。伊太利人が來てベスカーダを食べ、ビーニヨを飲んで合計六、六〇〇を帳面につけてくれといふのだ、親父さんは何處かへ出て居らないし、お神さんは又店へ出れば、お釣をきつと餘計やるといふ頭の持主で、店は何時も出ないので聞いても勿論分からないので困つてしまつた。大體の見當から八人組イタリヤーノの一番高い男の所へつけて置いた所が、後で勘定の時に、イタリヤーノの長い男と分つたといふ仕末だつた長いと、高いとどう違ふのか、私は判斷に迷つてしまつた事もあつた。

「暑い、雨だな又」

空を見ながら、親父さんはつぶやいた。眞黒な雲が成程だん〳〵擴がつて來る。

「雨の來ん中に薪を入れて置いて貰はうかれ」

私は裏へ出た赤土に汚れたサツヨを持つて。

田舍町の雨、それは又何んといふわびしさだらう。硝子の入つてゐない戸を閉めてしまふと、眞晝でもランプをつけねばならなかつた。カンテラ、眞黒な煤が出してかすかに、あたりを照し出す、赤いゆら〳〵と動く火、瓦を打つ雨の音や人のはなし聲をさへぎつてしまふ。雨水のさばしりが瓦の隙間から飛込んで出る。嫌な〳〵雨だ、小止みになるのも待ちかねて戸を開けた。

泥海、歩く所もない一面の泥海道の低い所〳〵と連れた泥水の川が、雨滴を白くはね返して勢よく流れて行く。雨はまだ勢よく降つてゐた。

多分呑助の親父の命で出て來たのだらう、ヒンガの瓶を持つた女の子が、すべる足を踏みしめながら急いで來た。女の子は入口の泥落しで、足に丸くついた泥を落しながら、その細い青い手で髪をなで上げながら、私に氣がつくとニツと笑つて見せた。

コト〳〵といふ音を聞きながらちつとヒンガを見つめてゐると私は何故ともなく、身振ひするやうな氣がするのだつた。トローリヤかぶつて來たこの小さな女の子の髪、青白い細い手、目のふちに隈さへ出來てゐる落付かない瞳、細い首、そして何といふみすぼらしい女の子なのだ。ヒンガ、呑助の親父、私の頭には、何時かあのシユーリヨの顔が浮んで來る。何時も酒を離した事のない、太い低い鼻、横に大きな厚い唇、太い眉毛の下にある。赤く濁つた目、それは呑助の代表的な顔だつた。ドロンとしたしまりのない顔、私はクリスチヤンでもなければ、禁酒論者でもない。だがヒンガを呑む人間を憎悪する。何故なら彼等がヒンガを飲む事は、必ず小さな犠牲、そうだ、それは他の大きな問題に比べれば、實に小さな取るに足らぬ程のものであるかもしれない。それ故にこそ、私の心はそれに對してちつとして居られないのだつた。小さな出來事に胸を痛め、然もより大きな、それは全社會を、全人類をも害するが如き、大きな害毒に對して私は平然として居る事が出來ても、この小さな犠牲、親父がヒンガを呑む爲に子供が餘分の勞働を強ひられたり、彼等の遊びを中絶して、雨の日にヒンガを買にやつたり、不機嫌に彼の善良な妻を怒鳴つたりする事に對して堪ねられぬ憎惡を、それ呑助に對して抱くのだ、かうした心理、これは私丈の抱く心理なのだらうか、否、此は私丈の抱く心理ではない、多かれ少かれ、悉くの人が、かうした心を持つてゐるのだ。それ故にこそ、世間は、ファシンデーロが何百家族のコロノを搾取する事に對してよりも、たつた一人の女を虐待した哀れな男を惡人視し、その行爲を卑惡視するのだ。政治家が、自分一個の私利を得る前に、民衆を實つた事よりも、泥棒を憎むのだ。

阿部氏新興短歌評　所感

寺門仙香

2

更に又藝術のあらゆる形式はその內容から生み出されるべきものであり、一定の形式を定め然る後にそれへ內容を當て嵌める仕方は、既に藝術世界の直接性を破壞する抽象行爲であつて、短歌はその定型の鐵鎖に縛されて枯死しはしないか。

そんなら短歌はどの程度の格調を持つべきであるか。又阿部氏の云はれてゐる、短歌が三十一音律形態を放棄することによつてそれはもはや短歌たり得ないではないかといふことになるが、これには土田香村氏の解明を拜借することにする

「短歌はその精神構造を二段構成であるとする。短歌は三十一音であるが仔細にこれを觀察すると大きく先づ上の句と下の句の二部分に分かれてゐる。極めて古い時代の短歌には三句的に分かれてゐるものもあつたが、短歌の自然の發達は自からこれを二句的のものとした。「東の野にかぎろひの立つ見にて、かへり見すれば月傾きぬ」の例の如きである。この二句的構造は實は單に文法的にさうであるといふのではなく、短歌に把握された精神內容が上句下句それぞれにさう一ヵ所しつゝ更に一首として全體のさう合ふ表してゐるのである。そして各句、又「東の野にかぎろひの立つ見にて」「かへり見すれば、月かたむきぬ」の如きさう一樣式となしてゐる。これを方式を以て表せば（A＋B）十（C＋D）のごときもCとなるかうした根本的形式を有するならば、宇音數は三十一音の限定丈で必要としないであらう」

土田氏のこの歌論は特異なものであるが今後の短歌は斯うした方向に行かなければならないものと思ふ古い言葉にネオンサインやフルーツパーラーなどと片假名をつきまぜて舊定型三十一音律に固まつてゐる必要は少しもあるまいと思はれる。

短歌は急忙な生活にふさはしい短章の文藝であり耕畝の上に工場の中に一般の家庭に快適のものであると思ふ。されば一切の懷古的形式主義を去り、趣味的態度を清算して、現代の生動した生活內容をそのまゝが活きて表現されるのでなければ、短歌は現代の文學作品として餘りにも無力なものとなり終るのではないであらうか。

（終り）

和歌無駄口帳

南樹

2

そら豆にウナギ字に皆それぞれの緑の露にうちら日の照るうれうれと山み越ね來る春の風

ほと〳〵輕るく草の月を打つ

「緑の露」と云ふのがなかしいとのことであるが、どういふ譯でなかしいのか私には解らない。スルプアートをかけたウナギ字の葉の白かけたみどり、そら豆の鮮明なみどりが、露にぬれながら春の日に照らされて居るのが見る人に何とも云へない美しい感銘を與へる。充分に表現されてゐないかも知れないが、私はウナギ字とそら豆との違つたみどりをよんだといふ點が氣に入つたつもりであつた。「のが」三つあるのが耳障りだに至つては全く合點が行かない。試みに手許にある雜誌を開いて見ると空穗氏の和歌に

温室の桔梗　花の濃紫春深き夜

の灯影に照れる

白バラのその花びらの重なりの

病み衰へし眼に余りたり

「の」が一首に四つもある。川田順氏の歌集の廣告文中に

わが庭の桔芝の上に小雨ふりひたきの鳥の今日は來ぬかも

これも「の」が四つ。古人の和歌で一寸頭に浮んで來るだけでもみ吉野の象山の際の木末には許多もさわぐ鳥の聲かも

我が宿のいさぎ群竹吹く風の音のかそけき此夕かも

津の國の芦の丸屋のさびしさは冬こそわきて語ふべかりけれ

それから、私の好きな四行の和歌に

願はくは花の下にて春死なんその〻きさらぎのもち月の頃

と云ふのがある。改造の古いのを讀んで見ると林芙美子の「田舍がへり」と云ふのに貴君方の好きな喙木の和歌が一首のつてゐる學校の圖書庫の裏の秋の草黃なる花咲き今も名知らず

一つの机　佐々木夢遊

「クロセーネ」と書いてある箱があつた

火屋のないランプが一つ

古雜誌が一册、上にのつてる

中には種々なものが入つてる

何時頃のものか白粉の匂が漂ふ

「クリーム」とか讀めたがペーパーの染てある白い瓶もある

彼の女は一生懸命で働いてる

狹くて薄暗い部屋の一つの机は

しみじみと俺の涙を誘ふ

口笛　月島冷兒

友は昔の口笛を吹いて

一人のやみを歩いてゐた

口笛は

——深夜の沈默を煽る

その淋い燭台の一瞬——

私の悲鳴に似た音色であつた

●

私は小高い嶺、廢墟に立つた

彼の口笛は

私の現實を奪つて

やみの中に溶けこんだ

あゝ！あれが會つての日

父母を流かせし妻樂なのか

●

口笛か深海の中に沈んでいつた

夜がシン〳〵と音をたてた

あたりが空虛になつて

蟋蟀のソプラノが

急に私の耳をくすぐつた

短歌

上村俊幸

はるかなる緑ヶ丘に虹たちて

空晴れ渡る夏の夕暮

夢城

山に住みて孤獨の吾れを暫し忘れ

夕べの空に物思ひ居り

九州の筑後の河の片ほとり吾が魂の故郷の地ぞ

折にふれて　小川碧水

我が實りし老ひたる馬に遇ひにけり重荷曳きつゝ喘ぐ山路に

打續く陽照りに枯れし稻畑に一本の黍伸びて高きも

ピラノーパ　南十字星

十年の月日は過ぎぬ移住地も米買ふ人の多くなり行く

盜伐のマツシヤードの音はひびくなり不在地主のロツテに於て

雜詠　松林靜子

豊作な新りつゝ苺きし此の稻の露なやどして朝毎に伸ゆく

そよ風に青葉なみうち白露の散りゆく朝の稻田さやけし

ぎいぎいと牛車のしきり月の夜に牛追う聲の澄みてきこゆる

秋夜詠　波沫正二

妹はフエシヨンをいい母上は鉢の穴をつくらうあめの夜

ぽつたりとたれしインキの紫が遲々にひろがる秋の夜さみし

薄れゆく虹の眞下ウルブの大きくかけり輪をゑがきつゝ

すぎし日の收容所の生活など思ひかねしつ一蒼悔」を讀む

病中雜詠　安藤耕文

時雨降る宵々毎の侘しさけ胸を病む身の心に堪ねれ

病室の壁にかゝげしフオリンヤの姿繪やさし心の明るさ

病める身に明るき光紫外線のゆたかに溢る高原の里

人形作り　開沼貴代

艶やかな日本髮よしみして見眺め在りつゝ吾のあかなく

人形のよく出來上り嬉しきにはづむ心に兒にふれさせず

振袖に島田靡げに立つ人形扇持たせむ舞扇なば

ひとり兒を亡へる人に

物狂ずすむきばかりひとり言を云ひ嘆く人のあわれさ

朝　波奈子

花閉じていこふするや夜もすがら月にぬれたる垣のゆふがほ

ひな一羽背にさまらせてねやどりはうづくまりをりうらゝあした

あした倩る祈りの窓　黃なる小鳥日にはばたきてひた啼きに啼く

舞鳥　三浦一嶺

影雲のあかめるほとりむつましく二羽のむほとり舞ひ交ふる見ゆ

鶏鳴

東雲のいろどりそめしやまさのかしらほがらかにきこゆくだかけ

朝げたく煙たちこめし谷あひの見ねねあたりにきこゆくだかけ

病みし日　枯草

病みて臥す窓べにばらの白き花音なく散るを見つゝ淋しき

窓の外の日照こねを見つゝ一時を忘れ居にけり病重る我身を

芝草の上にこぼゝ白ばらを見つゝ淋しきあめの夕ぐれ

サンタウウラ耕地　いづ子

もんて村より

つぶら瞳の愛まて少女よ君知りや

雄鶏の旅になげきたぼねぬ

ひとゝきは幼童とまちりなぐさみ

ぬながき船路にうめる心は

ひと去りし夜のデツキに吾さゐて

むどりし君の白きほそうで

ジユケリー精神病院　溪舟

もの問へば我顏ゆつめぶつぶつと

何やら咳やく男寫しも

鳥の羽ご持ちて編物する女鼻唄唄

ひつ樂しかるらし

ヴアランダに休息時間を集ひ居る

狂へる女達のかしまき哉

狂人は狂人どうしの話あり高々笑

ひつ何かはなせり

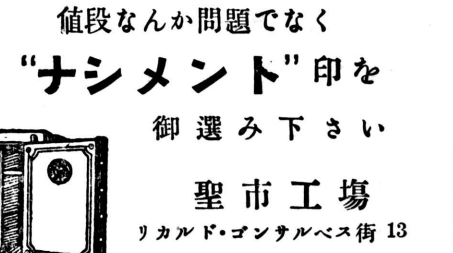
一所見つめて久し身じろぎもせで

かの男何思ふらむ

此處にして病餐ふ同胞の數一人二人ならずと聞くに哀しも

狂へる人等より居る病院の手入よく屆ける庭園　薔薇咲き盛る

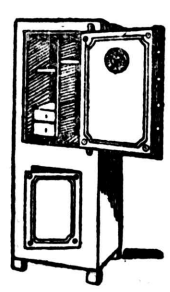
ミシンは……
國產イムペリアール



特約店募集　直に弊店へ御照會被下度候

好機を逸す可らず!!!
洋服、子供服は斯道、專門店である
アウ・ボン・ヂアブレへ御用命下さい
聖市イルマン・シンプリシアナ街九
（ジオン・メンデス廣瑞州駐泰堂横）
仕立は絶對確實、御値段は低廉で心地良い洋服を仕立てさせて戴きます
CASA" AU BON DIABLE"
Piaça João Mendes, 9
(ao lado do congresso)
Telephone, 2-0046 - São Paulo

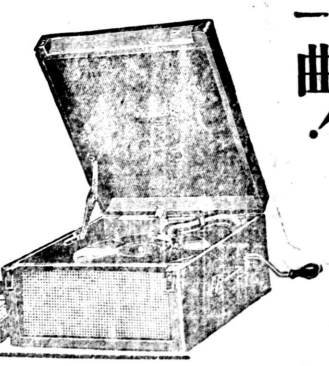
金庫を御求めになりますか？
上手な御買物をなさるには
値段なんか問題でなく
"ナシメント"印を
御選み下さい
聖市工場
リカルド・ゴンサルベス街 13
火災や盜難には
大丈夫安心の出來るのは
"NASCIMENTO"印
に限ります
長期拂込み方法の便利があります
リンス市代理人
パウラ庄山商會
銅鐵製什器類一切



PAPAINOL
パパイノール
一九一七年以來使用されて居る藥草製健胃劑
胃腸病に最も良く効服用すれば即座に苦痛を緩和し消化を助けます
合國各藥店にあり

親切丁寧
荒卷旅館　館主　荒卷寅吉
カンピーナス市コスタ・アギアール街四二二
御養生に御出の方の御宿料は特に勉强致します、驛前へ御出迎ひ致して居ります、荒卷と御呼び下さい
道案內：驛より右へ二筋目を下り西側
御食事日本人向　御出市の節は是非御立寄り下さい！
眼病御治療には既に定評ある當市專門醫の診療を御勸めす

一家の團欒は
夕食の後の一曲！
此の蓄音機からか
パンゴラ
輕量手提型の發賣！
新發明のサウンドボックスと特許の音道とを裝置せる超性能器です。低音高音の完全な再生は勿論、比類なき立体的再生は國產の權威として世界に誇る處です。意匠も又近代人の趣好にピツタリする斬新高雅なものです。
特價供提
時報商事部
Tel. 7-4670 C. P. H
S. Paulo



家庭講座

處世の秘訣とする常識の養ひ方（七）

心掛け一つで立派に發揮し得られます

大變話が廣くなつて仕舞ひましたから、今度は引緊めてプラシルに限局し、常識涵養の講座を終ひにしやうと思ひます。一體常識の涵養だなぞと題目を附けて申し立てますと、なんだか事難かしくなるのでありますが、約めて申しますれば常識とは、知つたり學んだり、經驗したりした事を確かり頭腦の中にたたみ込み、之を必要に應じ、時と、場合と、相手方とに按配よく

（應用し） ていけば可いのです。何もさう難つかしいことは無いのであります。が、併し應用するが裡にも注意を缺きますと、とんだ失敗する事もありますから常に注意を持つことが肝要であります。先達ても筆者が見受けた事でありますが、邦人某のお宅で突然奥さんが病死されましたので、多數の會葬者の前に最後の告別式が營まれたのであります。此の時未だ若い、臨月さも見らるゝ妊娠中の婦人が椅子を離れて立とうとする際、どうした具合かつい

（放屁を） やってしまつたのです。そして此の放屁は案外その音が大きかつたので、本人の驚きと恥さは勿論、會葬者もアッと思つて擊を飲んだのでありますが、其の瞬間その婦人が擊を放つて笑ひ出したので益々其の場の空氣が變になるのを覺えたのです。無論此の婦人も面白いから笑つたのではなく、泣くほど恥かしく、身の置きやうも無い處から泣き笑ひに笑つたのではありますが、少し注意が拂ふ餘裕を持つ婦人なら此の場合如何に

（きまり） 悪く、穴にでも這入りたい氣持がしても、笑ふことだけは慎み得たと思ふのです。それに此の婦人は普通の身體ではなく、妊娠といふそれも臨月に近い大役を負ふての會葬であるから、縱令過つて放屁したからとて同情こそすれ、誰がそれを咎めべけんやでありますから、笑ひだけを慎しんでいけたなら此の場合此の婦人は、左まで非常識とは云ひ得なかつたのでせう

（不謹慎） なやうな氣持がしてならなかつたのです。由來日本婦人は笑ひを濫用する習慣を持つのです。面白いから笑ふ、愉快だから笑ふ、きびが良いから笑ふと云ふのなら聞こへてゐますが、きまりが悪いから笑ひにまぎらすと云ふことは、時に依ると知上のやうな、葬式の場合にも笑ふと云ふことにもなりますから、是れから新世界人となつて世界に活躍される青年男女は、一面智識を磨くと共に他面涵養に努め、如何なる場合に於ても非常識の誹を受けざるやう、堂々教養の有る人として世に立つて欲しいのであります。そして此の常識の備へる事は無論自分の爲めであると共に他人の爲め社會の爲めともなるのですから、常識は世の健康劑であり調和劑であると認識して、皆さんが修養を重ねて頂きたいのであります。（了）

（常識の） 涵養に努め、如何なる場合に於ても

が、恥かしさを繕ふ爲めの無意識的笑ひは何んと云つても

米國中流家庭のお臺どころ拜見

一切の飾りぬき　まづ清潔、次に整頓が第一て

これがアメリカの最も新しい中流家庭のお臺所だと申上げたらちよつと不思議にお思ひになりませんか、實は見學に行つた私自身全く意外いだつたのです……

それは、科學的な生活程度もずつと高いアメリカです、私達にはとても及びもつかない大きな完全な電氣冷藏庫、オーブン（ストーブ）いくらでも自由に出て來る熱湯！しかしさうした設備を除くなら、お臺所には所謂お臺所道具らしい何一つありません、庖丁も出てゐない、俎板もない、お鍋も、ザルも、野菜なんかの使ひかけも、どうしたのでせう

ホコリやバイ菌がつかないやうに、蠅などさまらないやうに、それぞれにひらき、抽斗、網戸棚にも、みんな收めてあるのです普通では食器戸棚だときつとガラス戸をはめたがりますが、それは裝飾的な意味、乃至は場所もきめすにゴチャ〳〵入れておくことからまづ外から見定めて開くといふ便利のためのやうです

お臺所に裝飾はいらないはず、入れ場所もそれぞれ嚴重に區別されてゐれば、外からのぞく必要もありません、お臺所はあくまで家族の健康を左右する榮養食品を調理するいはば化學室、清潔、消毒といふことを第一の出發點としてゐるアメリカの主婦は、何より私達の學ばねばならないところです

例へば彼女等はお布巾を一枚しか使ひません、お茶の茶碗でも、生臭いお魚を入れたお皿でも、肉の脂の器でも、お盆からお鍋の底まで、この一枚で濟ませる、といふのも、それは完全な洗ひと消毒が行はれてはじめて出來るとでありませう

夜、睡眠中——口をあけてゐる小供

「どうすればなほるか」

大人にも見る現象ですが、夜、睡眠中に口をあいてゐることは割に多いものです、これには二つの種類があります

先 天的なものと後天的なものがこれで、そして先天的なもの、一つとしては、あごの骨が大であるとか、或は唇が小さすぎるものなどがあります、つぎに後天的のものとしては、扁桃腺肥大のため、または鼻の病氣から

あなたの旦那さまは良き夫たるの資格があるか

この問に答へて下さい

きさに良妻たる資格についての質問を發表した某英紙は今度はよき夫たるの資格について次の十四問を發し、やはり「イエス」か「ノー」だけの答へを求め「ノー」が九つあればその資格ありとしてゐます。さてあなたの御良人は眞にその名に値しますかな？

一、食事をしながら新聞を讀みますか？

二、寢床の中で煙草を吸ますか？

三、剃刀を湯殿に忘れて大さわぎしますか？

四、あなたの奥さんを「僕のベッ」「ハーフ」とよびますか？

五、「僕のお母さんはあゝやった」「かうやった」といつて奥さんにいやみを言ひますか？

六、結婚紀念日を忘れますか？

七、前もつて奥さんに話してなかすに大勢友だちを家によびますか

八、子供を連れて出かけるのを嫌がりますか？

九、奥さんが何か重要な話をしかける時はなしを外しますか？

一〇、ラヂオのスヰッチをかけばなしにしてをきますか？

一一、奥さんが新しい衣裳を着た時に氣がつきますか？

一二、冷水浴が身體によいといふはなしを他人に押賣しますか？

一三、靴を拭はずに部屋に入りますか？

一四、食堂に自分の仕事に必要な物をぶちまけばなしにしますか？

素晴らしいぞ玉蜀黍の榮養

夏瘠せも治るし……生殖力も增進する

【なほこれ以外にもただ口にしまりがなくそれであいてゐるものがあります、かういふこどもの多くは智能の發育が遲れてゐるものです、しかしこれも母親の家庭教育によつてなほすことが出來ます】

【後天的に來るものは、その原因となつてゐる病氣を治療すればなほりますが、先天的の場合は、日常の教育が口をあけぬやうにする外、醫學では方法が來るもの、齒ならびが悪いためのものなどがあります】

たいもろこしこそは、秋の感覺を傳へる最も早い食品さいふべきでせう、あの素朴な郷土的な風味と甘味によつて、子供たちに好んで食されてゐますが、玉蜀黍にはビタミンのA少量（黃色のものに多い）と、ビタミンB及びEの中等量を含んでゐますので、單に子供のおやつとしてでなく、一般の人にも季節の嗜好食品として十分お奬めすることが出來ます、即ちビタミンAは暑さに弱つた身體の抵抗力を增すのに役立ち、Bは脚氣やこの缺乏症を防ぎ、Eは男女ともにその生殖能力を高めさせるもの、まゝ張白や脂肪や含水炭素等の含有量も相當多く、ただ纖維が少し多過ぎるので消化の點で小さい子供には不向な食品といはなければなりません、十分火を通して燒いて食べるのが最もよく、またよく一つ一つ實を噛んで食べると

家庭話題

バーナード・ショウ翁が、米國の女優ヘレン・ヘイス嬢に美貌の秘訣をうやうやしく問ひ專門家をスツ入り顏負けさせたお話

老文豪の美容法

冷水洗顏

ヘイス嬢との一見に、「わしがいつまでも若々しい秘訣は、石鹼を使はず、毎日冷水で顏を洗ふことだ、これが出來さうでなかなか實行困難なことだ」といふのだが、老人の冷や水ならぬ、お顏に冷水の効果はどんなものか

ショウ翁

ALFAIATARIA "A Cidade do Rio"
J. S. Marques
R. Quint. Bocayuva, 30 Tel. 5249
帽子DUKE印、ネクタイ、靴下、ハンカチ等一切
シックでモダーンな服裝を御整へになるには
聖市キンチーノ・ボカユーバ街三〇
ア・シダーデ・ド・リオに限る
（シオウインドの美しい陳列を是非一度御覽下さい）

大阪屋洋服店
聖市メルチンゲイラ八番
電話二一一九四八

料亭 あをやぎ
聖市メルチンゲイラ八番
電話二一一九四八
綿々御勉强申しますから何分御贔屓を願ひます

岡山齒科
聖市コンデ・ド・ビニヤール一三五
自午前七時—至午後九時

ボヌン商會
聖市ルアー・ボストール一三九番
電話三〇二二番
郵函二三四四番
日本人諸賢は集合する場合何時もカフエーアデリーノを選びます
聖市ブラサ・ウロン・メンデス七

美術石版印刷
鹽谷兄弟社
事務所　ゼルボンアエノ二〇九
電話七・〇三八九　郵函三六八
【工場】ボン・パストール一三九番　電話三〇二二番　郵函二三四四番

鍼灸治療所
マッサージ
澁山庄太郎
聖市コンセレイロ・フルタード街一三三

高級トミ資生堂
化粧品

淺倉齒科醫院
Rua da Gloria, 352 S. Paulo
(Largo do S. Paulo)
聖市グローリア街三五二番
電話二・六八四八

近日出版
全科練習書　第一學年用
定價　金三ミル五百レース（送料別）
各家庭に是非一冊備へられよ
ポルトガル語、日本語、修身、算術、葡語習字、日語習字、圖畫
各科共日伯兩語對照編纂
菊版百餘頁一頁挿繪入

新刊書籍、雜誌、學用品、文房具、紙類一切、農藥品、肥料
高橋友朋堂書店
本店　アラサツーバ市　郵函三〇〇　電話二八
支店　ガラトベス市鎌倉藥店隣　郵函八六ノA

和文の葡文の活版印刷
廉價叮嚀調達
聖市アルマンドー街二〇　佚原音五郎
サン・ジョゼー印刷所

料亭 富田家
電話　二・六七六七

カメラ!!!
弊店には大型小型新式寫眞機種々豐富に在庫致し又中古格安の寫眞機も多數護多の型が澤山あります
御希望の價格、大キサ、形式等を附記の上御照會あれば詳細に御返事申上ます
又寫眞機の御引取交換の御便宜も計ります
寫眞機並に材料、小型活動、眼鏡
フォトチカ
聖市サンベント街三八三（舊番地四九）
C. POSTAL, 2030 S. PAULO
FOTOPTICA A vossa Casa!
S.PAULO • RUA S. BENTO, 383
FILIAL RUA B. ITAPETININGA, 112

現出器根拔式ハート
棉作の脅威ブロッカ
根絶には此の新案器を
棉の大脅威ブロッカの被害は棉作者の一方法として棉採取後棉木の拔根炭藥を强制して居ります、これに用ゐる拔根器には種々ありますが今回別項の如き特長を備へた新鋭器が考案され、伯國專賣特許も得ました
本器は時報商事部は今回特にこれを得、江湖に一手販賣權を得、江湖にお奬めする次第であります
木を蝕害するブロッカの被害は棉作者の大脅威で、農務當局はこれを豫防する最も効果的方法として棉採取後棉木の拔根炭藥を强居ります、これに用ゐる拔根器には種
今回別項の如き特長を備へた新鋭器
從來の缺を補ふて余蘊なき新品で
部は今回が一手販賣權にお奬めします
許特賣專國伯號A　第二三八八號
許特賣專國伯號B　第一六四五〇號
定價　A號　十ミルレース　B號　八ミルレース
本器の特長
一、細い棉木も折らず拔きとれる
二、自動開閉なるが故に能率絶大
三、二本立、三本立も一時に拔きとれる
四、構造簡單で堅牢、而かも操作容易
五、柄の先が土中にめり込まぬ樣に仕掛出來る
六、金物の接合部は全部捻留めなる故に自由に柄を取りかへることが出來る
發賣元　時報商事部　CAIXA POSTAL, H

新米ぼちぼち出廻る
今年は質量共良好
おまけに高値で農家はほくほく

市場には新米がぼちぼち出見はじめてゐるが本年の米の質は大變良いと云はれてゐる

本年度の稻は去年九、十月の蒔付期に雨量が非常に少なかつたので立枯れ多く甚だしい處は二度、三度と蒔なおしをした地方もあるらしく、不作な心配されてゐたが、結實期に入つては降りが誠に順調であつたので相當に好成績を得た次第である某有力商人に本年の米の相場を想像して聞いて見ると

今年の米は相當の高値を維持するであらう、或は米の出盛り時西、五月頃に多少相場の下落を見るかも知れないが、大体に於て米の收穫量が少ないと見て差しつかはない、其の主なる原因は棉の好景氣の波に乘つて多數が棉作に轉向した爲と、昨年蒔付頃の降雨の少なかつた事によるであらうが、昨年はぜん年度の殘米が半年間分もストックしてゐたに拘らず、收穫が小量であつた爲、あゝゆう雖想外の高騰を示したに比較して、本年はぜん年度のストックが皆無であるから、其收穫量から見て相場は餘り下落しないと思ふ云々と語つた、果して然らば目下珈琲は高騰の一途を辿りつゝあり、棉は好況を約束されてゐるから、本年の農業界は先づ以て近年の好景氣を豫想する事が出來るわけで、農家はほくほく顏である

商工業者は商品買入の
昨年度納稅額を申告せよ
期限は本月廿八日迄

州稅たる商業賣買及委託販賣稅に於ける商人（Rastro de Compras）記入の商品買入額に對し納付した印紙總額（ヴエルバニヨル納稅額）を直接稅務署に仕拂つた場合は之を含めて）を本月廿八日迄に中央稅務署（Directoria Geral de Rocita）へ地方の場合は所轄稅務署（Estado Arrecador）へ申告する義務がある

從て右買入に對する納稅の無かつた者も申告の要なし、本令義務を怠る者は賣買稅則と同一罰則たる一〇乃至二十コントの罰金を課せられる

この手續の別揭の雜形に所要事項を記入、本人が署名し、レコネセイツイルマ（手數料二錢第一〇〇）として稅務署へ提出する

一九三七年二月五日附
州令八一四三號

Exmo. Sr. Director Geral de Receita da Capital

O contribuinte（名前）_____ estabelecido com o ramo de（營業名）_____, á rua_____ n. _____, no districto de paz（例へバ de Liberdade）, declara que no exercicio de 1936 pagou imposto sobre vendas e consignações nas compras que realizou, na importancia tolal de（金額）_____ sendo（印紙額）em cello e（ヴエルバニヨル納稅額）por verba.

São paulo,（日附）_____

署名

（公証役場の認証を要す）

ジュケリー精神病院を訪ふ
收容患者三千人
在院四十余年の古參患者も居る

過日聖市の總領事館へジュケリーの精神病院から同病院に收容中の清水榮（假名）と呼ぶ患者が最近非常に好成績で快くなつたやうに見受るが、然し葡語が分らないからに確實な事が解らないから一度樣すから見に來て欲しいとの手紙が來たので總領事館でも此の機會を利用して邦人も相當數（四十名位）厄介になつてゐる同病院へ敬意を表すべく、邦字新聞記者團と同道參觀かねて過日同病院を訪問した

臘梅毒科主任ジュリオルバ氏が案内して呉れた、收容患者は病院内に千二百人、隣接した七つのコロニアに約千八百人居り三千人の患者がゐるわけで、この中仕事の出來るやうな者は午前と午後三時間位宛勞働させ主に植林方面に當らせてゐるが、仕事に慣れても本人の任意で決して勞働を强制しないとの事だ、日本人の患者數は今と聞ふと數をしては少ないが在留民の割合にすれば伯國人に次いで一番多いだらうとの言に鳳稅の雄圖空しく破れて失望のどん底から心の狂る同胞が多いだらうとそぞろ暗然たらざるを得なかつた、病院内には各部門にわたつて專門の治療室があり外科室、レントゲン室から活動寫眞室まで最新式の設備でその完備ぜるには全く一同驚嘆してゐつた、成績の良いのもあるが中には四十年余も居る患者もあるとの事、前記榮氏については同行の同仁會醫細江氏等の應待の結果退院しても差支へないとの確定で近々退院出來るとの事である、尙仄聞する所によれば日本人は當病院に患者を頼んだつきりでその後音信として見舞にも行かぬ者多くあまりの日本人の不人情さに院長も不快の念を持つてゐる由であるが我々としても眞に恥かしい事で關係者も出來るだけ患者を見舞ふがよい

格率の良否は一に視學官以下當局者の手加減によるものと見るべく此の雜局を有利に展開するため民間側に於ても「バウルー」在住阿部一一氏及び「マリリア」の岡本氏等が懸命な外交工作をなしてゐるから、相當の好成績を得られるものでないかと見る向もある

因に「バウルー」教育普及會支部に於ては現在の講習會終了後も毎月三日位教員を招聘して葡語の研究會を開催して伯人に精通する相接する機會を多くして自他意志の疏通を計るやうに協議されてゐる

○訂正　本紙前號所載の綠川公證翻譯人記事中呼稱其の他の手續を同人に依頼せる者は他の法律事務所へ依頼せんとする必要がある、さいふのは誤りで、綠川氏が居なくなる前から小田公證翻譯人が代つて事務の引繼をしてゐたものである

ソロカバナ線
地方だより

ソロセ・テオドロ驛管内は沿線第一豐饒の地として珈琲植付禁止解除を待つて開拓さるべく取り殘されてゐたが、オウロプランコの好況と日伯棉花會社工場設立の機運に乘じて管内一帶は全然棉作地帶となりつゝあり、新入植者視察者で驛頭をにぎはし、カマラーダ亦殺到して町内は明るい活氣に滿ちてゐるが、接續植民地たる各日本人耕地も本年の天候に惠まれて、農作物もボツ〳〵と搬出があり豐年の悦に入つてゐる中に、特に新植民地として創設されたる、日退植民地は驛より十キロの地點にあり昨年度始めての入植者は現日會長竹内氏及島川、上江田の三氏のみであつたが本年度入植者は奔流の如く急激に增加して全植民者八十戸管内唯一の大集團地となり、今回小學校の建築も伯國學務當局と良く交渉して設立の同時に州公認許可とされ普及會方面よりは未だに補助金も受けず獨立獨自の經營方針にまいしんしてゐる、兒童數入十名、管内最大の學校として視學官より近年中にグルーポ校として昇格すべしと注目されてゐる、日語科教師としてはリンス教育會管内のパルミツタール校より西澤教師を招致して日語教育に當らしてゐるが、更に一名の日語教師を算するであらう、去る二月一日盛大に開校式が擧行された

式後父兄懇談會を開催、西澤教師より教育方針について說明あり、父兄側としては學方針について協議し、伯國法規遵奉下に經營すべく決議して散會した、因みに校名はインカンタード校として去る一月五日官報に發表されてゐる尙附近なる明治日本人會も近日同植民地日本人會に合流して學校經營に當るであらうと當はれてゐる

棉の郷
アヴアレーより
棉

「アヴアレー」なる名にあつてはすぐに聯想するほど棉とは縁の深い土地である。大凡今から二十年まへ邦人の勇敢な人達が入り込んで病魔と闘ひつゝ棉作をむつ初め一九二三、四年の好景氣にぶち當てゝそこ此處に棉成金が續出して以來、春風秋雨十五年、起きたり倒れたりをくまりに傷い人生の一面を展開しつゝ其の間の經驗と研究とによつて農本來の軌道に乘らうとしつゝある現在である

現

在の棉作者五百五十余家族新進のマリリア、ランシヤリヤ附近に比べると邦人棉作者數は少いかも知れないが、昨年の棉種子配布量に觀て豪州内第三位にあるのをみると何といつても棉の郷たるの名を辱かしめぬ、その常然の結果として借地料の騰貴は謂ふまでもないと場所に依つては三百五十餅位をとられてゐるが、それでも尙且つ此の地が棉作者に好かれる理由は

地

百アローバは至難でないといふから借地料の少々高い位は立派に算盤に乘るわけである、それに地主が毎年その數を增して行くことと、耕作方法が機械若しくは馬匹使用に轉換しつつある事はその將來の發展に力强い基礎をなすものであらう、區々の日本人會をすべる汎日本人會の結成もあり、アヴアレー市には

昨

年建築した學校を嫌れての汎日本人會館もある

商

店も宿屋も藥種屋も理髮屋も棉につながるアヴアレーの町こゝ一二ヶ月先こそいよ〳〵活動期に入るのである。冬眠をむさぼつてゐた製綿工場もぼつ〳〵戰鬪準備にとりかかつたらしく何となく活氣を見せてゐる

（二月十日　今川生）

ソロセ線めぐり

一部ではあるが產業組合も昨ほど立したといふからこれらの運用如何によつてはその將來の發展性は充分にある、また常然、其の域に達する必要があらう、ただ今日區々の青年會があつて之れをとう結する聯盟のないのは心細い極みだ既にその機運も向つてゐると云ふから多忙であらうが學校の紺野氏あたりを煩はして早く青年聯盟の結成を實現せしめて欲しい、これはただに記者のみの願ひではあるまい

バウルー部會の教員葡語講習會
老若の先生達懸命の勉强

既報の如く本月一日からバウルー教育普及會支部に於ては教員葡語講習會が開催されてゐるが、出席者は十五名で一同炎熱の候にも拘らず、紀元節も休まずに熱心に講習を受けてゐる中には白髮を交へる御年輩の先生迄まで出席して、七十二手習ひしてゐるのを見た記者は、植民者の惱み……し弟教育の爲……とは云ひ乍ら誠にお氣の毒の感に堪ゆないものがある講習會は十五日に終る豫定であるが十八日には檢定試驗が行はれるので先生方一同頭痛鉢卷の體である、講習生の葡語實力の有無は云はずも知れたことであるから、合

DENTISTA
齒科醫
岩尾民三朗
ノロエステ線ビリガモ
セレゼエンヤ
郵區——一六〇

【診察時間】
午前九時より午後五時迄
毎週木曜日午前
カフエランヂヤ出張
北大醫學士
今田求
リンス市ピンテンンデアブリール オスピタール街角
電話一四三—郵區二〇三

訂正
本紙前號所載の綠川公證翻譯人記事中呼稱其の他の手續を同人に依頼せる者は他の法律事務所へ依頼せんとする必要がある、さいふのは誤りで、綠川氏が居なくなる前から小田公證翻譯人が代つて事務の引繼をしてゐたものである

辯護士
ウバルド・カイウビー
Praça da Sé, 189, sud. Tel. 2-6098
多年の經驗より日本人諸氏には特に親切に御相談に應じます
（本社顧問辯護士）

お美味しい
木苗んかな
優良種
信頼ある苗圃の苗木なれば總へ下さい
新田果樹園
ノロエステ線アキサラ驛
リンス街道アキサラ町入口　郵區三一

山陽ホテル
館主藤田廣三郎
ノロエステ線アラサツーバ市ブルデンテ・セラエス街六五

Dr. R. Uchida
h Monoel Goulart 76
P. PRUDENTE
Tel. 150　C. P. 248
同仁會地方醫局
ドトール
内田利藤次
ソロカバナ線プ・プルデンテ市マノエル ゴウラルト街七六
郵區—二四八　電一五〇

プ・プルデンテ市
イタロ・ブラジル銀行隣り
大阪商店

大阪ホテル
川崎豐一
マリリヤ市サンルイス街
電話二二二番

C. DENTARO
K. Azuma
齒科
東一三
マリリヤ市キンヤデノーベンブロ街二九番

人氣ノ焦點オーロブランコ地帶
棉作地の周旋に應じます
ソロ線サンタクルースドリオパールド
郵區一八一　電話四一
佐々木渉
ホテル太洋

皆樣日本品で評判の
前岡商店を御利用下さい
優良確實なる各種日本品を取揃へ大勉强にて提供致すべく皆樣のお出でをお待ち居ります
●中將湯　御婦人方の最良藥着荷致しました
日本品直輸入商
前岡商店
聖市アニタ・ガルバルヂ二一九（アラ拓橫）
電話二・五五二九　郵區二五四八

肥料、農具、農用藥品
カ・ナカオで
カ・ナカオ化學工業株式會社
本店　KANAKAO S/A R. Butantan, n.º 2
Caixa Postal, 2186 - Tel. 8-2587 - S. Paulo
市内事務所　R. São Bento, 290 2.º andar sala 18-19 Tel. 2-5607
支店　Rua Itapura Miranda, n.º 17 - São Paulo
支店　Rua 1.º de Agosto, n.º 2-12 - Baurú

Fcia Moderna
内外藥品
取揃調劑
即時確實
作田藥局
官立アララクアラ大學藥學科出身
藥學士　作田俊秋
リンス市ルイス ガマ街四五七番
電話六十番

齒科一般
齒科は堀田
齒科醫　堀田榮
滋川一義
セエツリーナ町
リンス驛

★最も經濟的で滋養に富む
和大ちんべい
リンス　山本製菓所

農產物の委託販賣は
集散の中心サンパウロへ！
セレアエスの取引に永き經驗のある誠實、敏速を誇りとする
赤木商會へ
御一報次第取引所相場送呈
Caixa Postal, 1897 - Tel. 2-9081
Rua Santa Rosa, 473 - S. Paulo

ELDOFORMIO
感心出來ぬ幼兒の機嫌とり法
幼兒の氣むつかしい時に、時々がまはずれ藥子やポラーシヤや果實を與へて御機嫌をとるのが習慣になつてゐます、この習慣、忍耐强い教育を以つて矯止しなければなりません、時間外に以上の如き間食を與へたれば寓懲が無くなる上に胃の消化を妨げ化學作用に依つて腸粘膜を害なひ大小の下痢を伴ひ重症となります
幼兒が食慾を有ち消化機關を完全に保たしめるには定まつた時間に食事を取らす可きで間食の藥子等は避けるが可きです間食用としては自家製又は信用のおける藥子屋のお菓子を消化機關を必要なだけ休ました後に與へる樣にしなければなりません
胃腸の惡くなつた人は幼年でも、やはりこれと同樣にしなければなりません
胃腸の惡くなつた人は幼年でも大人でも、やはりこれと同樣に充分に注意した斷食法に從ひます、こんな場合にはバイエル會社製の「エルドフォルミオ」錠を御用ひになれば特効あり、下痢は止り腸粘液を助け便通も良くします

弟靖夫儀サンパウロ市カーザデサウデマリアピアにて病氣加療中之處藥石効無く去二月十一日午後六時死去翌十日アラサ墓地に埋葬仕り候依而此の段生前厚知諸賢に謹告仕り候

追而葬送の際は御繁忙中態々御會葬被下且過分の御香花を賜り御芳情本深謝候實は一々拜趨お禮申上可筈の處混雜の際御芳名伺ひ漏れも御座候に付乍略儀以紙上御禮申上候

昭和十二年二月十七日

兄　由

親戚

三間　坂間　由同小原多矢坂福森高宮石佐日飯西
住崎　羅井　田崎永本崎　田川原・川　田間山橋木本
三秀　佐節薩　鐵南　利賢惠之律君正雪孝
三三

友人

喜彦光桂仙太
一子一郎一子造雄一一黨一輔夫舟然泰勝造浩郎光若

保護政策廢止の風評に
サントス珈琲取引所混亂す
心配無用　政府覺書發表

珈琲價格は本紙既報の如く、戰上りに昇騰し續け、最近では遂に廿七ミル臺を突破し、天井知らずの高値は各方面注目の的となつてゐた

十五日午ぜん十時半、サントス珈琲取引所第一回の立合が通常通り開かれたが、市場筋の高値の氣配に刺戟されて高唱ゐの氣が強かつたが仲立人は大藏現水準に留めた此の頃町には珈琲廢止の聲が盛んで人心動搖してゐたが、これらの風說を掃き去る意味で買ひ進んだ、取引所には此の時分相の關係者が殺到して其の成行きを注目してゐたが、遂に買値に於いて規定　五百レースを幅一杯の急激な下値を仲立人が認めたため俄然市場は沸騰し、從來政府の濠政策を今後とも堅持するものと信じてゐた關係者は色を失ひ市場はパニックの狀況に陷り午後三時の立合ひは仲買人が出ぬため遂に立合中止となつた

珈琲恐慌に對し
大藏省覺書發表

大藏省から十五日珈琲の現狀につき次の如き覺書を發表した

本日行なはれた集會に於て聖州珈琲局長は最近サントス珈琲取引所に見た珈琲の意外なる高値は市場を混亂せしめんとの目的を特つ投機業者達の策動の結果である事を報告した、大藏省はその珈琲政策をさう制して居る職務上に於て、現在　珈琲暴落は何等恐慌を與へるものでは無い事を聲明するものである、現在の暴落は單なる彼等投機業者達の策動の結果であり、その下落は平價に達せぬ程の輕いものである、政府の方では法令を發動してでも珈琲の保護が出來るやう凡ゆる準備をして居る政府の方では絶對に珈琲保護政策を廢棄する意思は無い、只昨今見られた珈琲價の異常なる高騰に干渉しなかつた丈である、珈琲農業者及商人達は常に政府の保護を享受出來るものである云々

珈琲局長ピーザ・ソブリンニロ氏も又此の暴落決して憂慮すべき性質のものでは無く、政府の措置に信賴して好い事を强張した

珈琲恐慌の裏道
投機師の策動

今回寢耳に水の如く突然起つた、珈琲のパニックの原因については未だ詳細に知られて居ないが各種の好景氣に乘じ有力な一部投機業者達が紐育珈琲輸入商と結托し珈琲院で從來の珈琲政策を廢止するやうな流言を流布し、市場に不安を與へていて珈琲取引所に於て最大限に許可された十キロ當り五百レースの下げ値を唱へ、一般商人にぜん記流言　確實なものと思ひこませ、その混亂に乘じて安値で珈琲を買ひ、平調に復してからの値上りの開きに依つて儲けやうとした意圖から出たもので事實から考へは今回の策動に依り莫大なる暴利を收得したと云はれて居る、是等投機業者はすでに一ヶ月ぜんから機會を狙ひ、一度ぜん記流言を利用し盛んに賣りに出したが當時は市場に對する信用が强く買手の方でいくらでも買ひに出たのも平氣で勝入契約をしたぜん記投機者達は契約した珈琲を買手に渡す代現物を買ひ始めた勢ひは市價は活氣を示し、意外なる高値を示すに至つたものと言はれて居る

渡伯移民の所持金兩替は
輸送監督其任に當る
今度のモンテ丸から實行

日本移民が着伯上陸に際し、その所持金の日本貨を伯貨に兩替するに以前には專ら在リオ正金支店かこれを取扱つてゐたが、當時移民側で正金扱ひは換算率が悪ひとか何とかと兎角苦情が起りがちであつたから、その後は乘船事務長が兩替の便宜を取計ふことゝし最近まで實行されて來た、ところが昨年十月一日サントス港のモンテビデオ丸事務長取扱ひ兩替が計らずも一問題を惹き起したので南船側では今後この取扱方法を如何にするかといふ措置方について考慮しつゝあつたが、いよ〳〵來る廿八日、サントス入港のモンテビデオ丸から移民監督をその任に當らしめ監督はリオ入港の折り、若しくは讓め航行船中から無電を利用して在リオ正金支店へ照合し兩替を行ふことに決定南船側からその旨各方面へ通牒を發した

清酒　東麒麟　鳳
GOTO & C.ia
Caixa 528-S.PAULO

又々リオ丸にて
密輸入品發覺
伯人二名品物の運船中を御用

日本船が入港する度に忌はしい密輸入事件が好く發覺しては正直な折紙つけられた在伯邦人の信用を傷つける事甚だしいが去る十二日アエノスから歸港したリオ丸にまた〳〵密輸入事件が發覺した、十四日、サントスリオ丸稅關事務係りは二人の伯人が度々同船の中へ入りつ下りつするのに不審を抱き早速警察に急報し兩人を逮捕したが二人共サントス在住のニコラ・ロサコ、パスクル・アロイで同人等の家宅搜索を行なつた結果ロサコの家から　刺刀九箱　雨合羽二　着物三日本襯衣六　女帶用締金八二同じく女し用六一　其他匙大小

移民誘入記念博と日本館
寄附金だけで實現か
東京三越からはお斷りの電報

既報の通り移民入州五十周年紀念博覽會に東京三越本店から特別寄附される筈となつてゐた、マネキン人形や其の他の日本家具一式は一昨十五日の電報で突然拒絶して來た、然しも務省へ依賴した五千圓程は近日中に送金されて來る事に決定し、當地であつまる寄附を合はせて約五十コントスをもつて有効に使用することとなつて本日關係者が總領事館にしる合協議するが現在の所で豫想されてゐる額は

日伯經濟協會　五コント
在リオ三井出張所　五コント
カーザ東山　五コント
大阪商船　五コント
海興　三コント
プラ拓　三コント
正金銀行リオ支店　二コント
東洋棉花　二コント
日伯拓殖　一コント
商工組合　一コント
峰谷商會　一コント
小西商會　一コント

の三十六コントスである、この中受領濟みは日伯經濟協會の豫想五コントス中三コントスだけで、承認濟みは正金リオ支店、カーザ東山は五コントスを認承し、その他海興、プラ拓、商工組合もこの組に屬してゐる、其の他は今交渉中であるが皆んな確實と見られてゐる

本年度徵集延期願
總領事館取扱七千百名

去る一月末日をもつて締切りした在留申告書及び徵集延期願は整理さり次第日本向け發送されるが聖市總領事館管内のみの取扱數は

在留申告書　六五〇〇名
徵集延期願　六〇〇名

で合計七千百名の多數に上つてゐる

小林武雄氏
バウルーへ進出

バウリスタ延長線ベアルネーラの小林武雄氏は今春一月山本商店を讓り受けてバウルーに進出し、パチスタ・デ・カルバリオ街三ノ一六に内外雜貨商を開業したが開店早々大繁昌である

氏は大正十五年渡伯したのであるが、珈琲契約を終へて後バタリア及びベアルネーラで棉作をやつて一儲けしたのだそうで、現在ベアルネーラに四十アルケーレスの棉作をしてゐる

融資未返濟整理に就き
負債團代表協議會
廿日バウル領事館にて

來る廿日バウル領事館では珈琲不況時代に母國政府から融通を受けた低利資金の未返濟分に對する措置方につき負債團代表約三十名を招じ協議會を開催するが、この會合は昨年六月日本から中南米巡閲使の來伯の際ひらかれた會議の延長と見られる

訂正　本紙一、二九九號第五面記事中リオ大使館三浦書記生とあるは書記官の誤りにつき茲に正誤す

十六ミリ

▽聖市イタペラ街　住居する貸し靴磨きのアンセロ・スピーナの奥さまマリア樣には生後十四ヶ月のこゝ供があるのに今度又お產をしたが珍らしい三つご話した聞いた耳早の新聞記者にマリアさんは

こゝ供が生れて嬉しい事は嬉しいんですけど、どうして養つて行かうかと思ふと心配で

と言ふ側からアンセロさんも

全くですわ旦那、あつちもこゝ供が生れた事は本心滿足だけど三人ちや一少し多過ぎるまるわ

と泣き笑ひして居る、側では

ゴ、ジョン、ジョセ三君が元氣の好い聲で泣き立てゝ居た

社告

本社は多年地方通信に嚴きを置いて來ましたが、今度更にその充實を期するため

▽ソロエステ、バウリスタ延長線並に麻州方面に　太田武司氏

▽ソロカバナ並に北パラナ方面に　今川善一氏

右兩專屬通信員を特派することに決し既報の如く兩氏は去る十日各その担任方面へ出動活躍を開始しつゝあります、是れにつけても地方在住の方々に親切なる御引廻はしと御指導を賜はらんことを御願申します

伯剌西爾時報社

多數が發見されたアロイの家からは白粉（佛製）十九箱　女用腹物十六　絹靴下二　ネクタイ一〇　護謨制シンダ一六　其他香水レンソ等が發見されたが、外國船が出入港する度に密輸をやつて居たものと見られ、直ちにシヤドレスに留置された

殘された唯一の棉作地帶
イヤカンガ視察
太田生

バウルー附近の棉作はバタリヤを最初として急激に發展したが既に大部份は作り荒しで殆んどまつた土地は少なくなつたと云はれてゐるが、今後棉作に轉向する人々は何處に延びるべきかを檢討して參考に供したいと思ふ、記者はバウルー投宿三日間、各地より來る人々に此の問題に就て質問を發して見た結果、五、六百アルケーレス位の處は富士植民地隣接地邊にもあるけれども、大棉作地として殘されてゐるのは、地理的に多少不便ではあるが、キロンボを經てイヤカンガ方面へかけて約一萬アルケールスが唯一の棉作地帶であることを敎へられたそこで都合よくば一度足を延ばしてイヤカンガまで行つて見たいと思つてゐる矢先、該地方の草分け牧草重吉氏がバウルーにたい在中である事を知り、氏に此の旨を語つたところ幸ひにして記者の意を諒し、イヤカンガ方面を視察することを得た

牧草氏のコロノやアレンダ人の食料品を滿載した山本商店のカミオンに便乘し、バウルーを出發したのは午後二時であつた

自動車はキロンボ街道を一直線に走り始めたが、此の沿線は見渡すかぎりの棉畑で、記者は曾て斯かる廣大な面積の棉畑を見たことはない、バウルーを距る約二十粁の地點フイゲーラと稱する附近に差しかゝつた時、カツボイラがぼう〳〵としてゐる中に、二、三十軒もサツペ小屋が並んでゐるのに異樣な感じがした、それで記者は此の家には誰も居ないのですか と牧草氏に問ふてみたところ

此處は昨年大問題　起つた處ですよ、日本人棉作者が昨年共同して、三年契約でこのカツボイラ百アルケールスのアレンダを借りたが、土地　選定を誤つてこんなセツカ地を借りたところへ、昨年は日照が續いたので、殆んど收穫がなく非常に苦境に陷つた、其のため或る者は默つてこつそり夜逃げし、或る者は土地主に對し一年で契約を破棄して吳れと申し出、遂に地主側とは三年の契約をしたのであるか、契約を一年で破るのなればせめて二年間のアレンダ賃を支拂はれば許さないと云ひ、棉作者側は種し代もないのに二年間のアレンダ賃は支拂へないと云ふわけで、大騷ぎが持ち上つた、なんのかんのと隨分騷いだが、結局は判然とした解決もつかず、一人去り、二人逃げた後がこの姿だ

との說明さもあらばあれ主なき家屋のみ淋しく建ち並んで一年前の昔を語つてゐるが、此の處フイゲーラと云ふ名を聞いた時、記者が直感し事が破られたので、かすかに不愉快の感を禁ずる事が出來なかつた、フイゲーラ樹のある所、必ず濕地多く、一本此の樹があればその周圍の作物の生育が非常によい事　經驗した記者には其の名フイゲーラといふ所がセツカ地だとは羊頭狗肉の嘆をもらさざるを得なかつた……フイゲーラをはインチキな名まへで、こはこゝンゴニヤと、名付けるべきである

此の附近にはコンゴニヤといふ黃色の花の咲く木が多いが、この樹は療地の標本で一本あればその周圍は何の作物も出來ないと言はれてゐる、記者は土地を探す人々に對してコンゴニヤ樹のある場所は避けられることを注意すれば大第である

約三時間にしてキロンボに着いたが、此の邊まで來ると土地が沃ゐてゐるため、棉が如何にも生々として葉の色も黑味を增して來る

キロンボから三十粁位にして愈よ目的のイヤカンガー郡に入るのである

（つゞく）

ELEKEIROZ S. A.
Rua São Bento, 503 — Caixa Postal, 255
São Paulo

農業藥品
棉作用殺虫劑各種、殺蟻劑、果樹野菜用殺虫殺菌劑、家畜用治療藥品各種

肥料
棉作用特肥、芋作用、珈琲園用各種野菜用、カンナ園用、米作地用、各種果樹用各肥料及各種化學肥料

其他藥品
農產工業藥品、畜產工業用、一般家庭用藥品、一般治療藥品

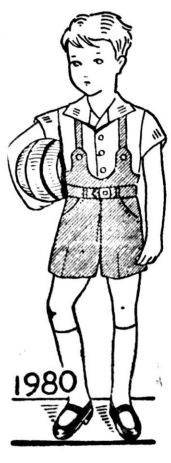
當會社の農業藥品、肥料は各地の日本人商店にて販賣してあります。使用法等に就いては直接に日本人部に御問合せあれば說明書御送付申上ます

エレケイロス製藥肥料株式會社
日本人部　石橋恒四郎　高橋誠敏　佐野武雄

CASA PAIVA
Almeida & Almeida
RUA SÃO BENTO, 259
SÃO PAULO

諸學校寄宿舍用
必需品一切！

少年用洋服、ピジヤマ、アベンタール、靴下
寢臺用敷布その他、食卓用布その他、タオル
ハンカチーフ、細い必須一切
時節柄豊富に揃へ御値段は大勉强で御待ち申し居ります
サンベント街二五九　カーザ・パイバ



南大河州植民特別募集
本年三月末日迄ニ當地出發ノ植民拾家族ニ限リ特ニ左ノ恩典アリ
一、渡シ切補助
イ、旅費運賃　三才以上一人當リ一〇〇$〇〇〇
十二才以上一人當リ二〇〇$〇〇〇
ロ、開拓準備金　一家族當リ一二〇〇$〇〇〇
一、貸付　入植後一年間ノ生計ニ付必要ト認ムル場合若干低利貸付ヲスルコトアルベシ
入植地概況
入植先……南大河州サンタ・ローザ郡ウルグアイ河々畔官有地
土地……テーラ・ロッシヤ地帶セードロ、ローロ等ノ原始林
土地面積……平均一地區拾アルケーレス
土地代……一アルケール當リ四〇〇$〇〇〇前後
拂込方法……一地區ニ付契約ノ時二〇〇$〇〇〇一年后八〇〇$〇〇〇、殘額ハ毎年一ヶ年ヅツ三ヶ年ニ分割拂
右植民ハ應募者中ヨリ當方ニテ詮衡ノ上決定ス　三月十日迄ニ履歷家族人員並ニ各人年齡及所持金等ヲ明示シテ左ノ處迄至急申込マレ度シ
海外興業株式會社伯國支店
Caixa Postal No. 3015　S. Paulo
又は同リベロンプレト駐在員事務所
Caixa Postal No. 290　Ribeirão Preto

鍼灸界の權威者
田上鍼灸醫
出張期間中院本どれなりに乘よいい出す
中療治主院はに
一般難病者各位に告ぐ
今般田上鍼灸科療院は難病者救濟のため左記の通り出張治療す
▽田上鍼灸醫治療專門科目
神經痛、ロイマチス、胃腸病、腦病、神經性心悸亢進、ヒステリー症、淋病、婦人病、其他諸症
右官能的疾患に屬するものは全責任を以て治療す
第一出張所　ソロ縣サンタ・クルス・ド・リオ・パルド市　太田旅館内
期日二月廿三日より三月八日まで
第二出張所　ソロ縣プ・ルデンテ市　片岡旅館内
期日三月十三日より三月廿六日まで
第三出張所　ソロ縣ア・マツシヤード　古家旅館
期日三月卅日より四月十日まで
本院バウル市アベニーダ通二—四七　延命堂鍼灸療院別院主　田上救生敬白
各位

五人男の思ひ出 7 南樹

加藤須之助君

私がサントスに五人の通譯を迎ひに行つた時、加藤君は停車場で靴を磨いて居た。丈は小さいが勝氣な性分は眉宇の間にあふれて居た。

「此奴 生意氣だな。」

こうした私の最初のインプレーションが最後に至る迄のインプレーションであつた。

加藤君は旅行中にも大野君と絶えず微笑して來た。

嶺君はフウフウと鼻笑ひながらも大野君に卷き込まれ安かつたが仁平君は左肩を高く擧げる癖あるに似ず超然として居た。平野君は二人 爭論を馬鹿らしいと思つたか取り合はなかつた。

移民收容所で私は計算の仕事をさせると、加藤君はろくに說明もきかずに

「そんなことは譯はない。」

と云ふが其實なか〳〵うまく出來なかつた。加藤君は銳いラヂオの樣な頭腦を持つて居たが、少し獨斷的で早飲み込み點もまぬがれなかつた。あれ程個性の明らかな働き氣のない一本氣な性格の持主は少ない。彼に取つて總ての世界は彼の爲に存在するのであつた。彼の成すことは總て善であつた。それを强く信じ死ぬ迄斷行して曲げずに進んだ彼の性格は非難するよりも寧ろ異數の存在として私は驚嘆せずに居られない。●あれが水戸氣性と云ふものであるとせば、黃門さまも一筋縄で行けない我まゝ者であつたらう。

「腹見せるザクロ哉」と云ふ句があるが口開けて加藤君は全く自己を云ふものをカムフラージ出來ない人であつた何んでも思ふことをパンパン云つてのけた。つまり口を開けて腹を見せる痛快には相違ないが、さて四邊に障りが多いつた。此流儀で五十二ヶ族の移民がつゞいてゲーモン耕地に這入つたが最先に大紛糾をおこすに至つた。しかし是れは加藤君の罪と云ふよりも喰つて行けない不滿であつた此大きな事實を見のがしてはいけない。食つて行けない男に紛糾があるのは當然である。聖州年鑑を見ると此時の加藤君は一文の價値もない高慢兒になつて居るが、私は寧ろ彼の立場に同情させられる彼は人を監督する人でない。彼は大衆と住む人でなく孤獨に生きる人である。金輪際自己を曲げず調和性に缺く彼と最も芝居がかりに出なければいけない移民監督としての彼を眞向から非難してかかるのは無理である。

おそらく彼の取つた態度は彼の成し得ることの埒下であつたらう。彼は二ヶ月後に出墨して一時上塚君を助けて働いたが日本の移民會社から送金が無いので、加藤君は別れて家庭奉公した。それはフランス生れの亞國人でアドア・フランカにクルツーメの會社を起しかけて居た加藤君は並で眞面目に勉强し、能く働いた。フランス語をものにしたのは此處である。主人が愈よクルツーメの會社を設立するや彼は書記となつた。恐らく加藤君は一生の內此時代程眞面目に驛遞な生活を送つたことはあるまい收入も可成り多かつたらしく、私は「此男は偉らくなるぞ」と思つて居たが不幸にして彼の主人は少し遣り過ごして失脚し、彼も又會社を出なければならなかつた。それからかれは移民會社に這入つて上塚君の下に勤めたが、公給樹の記す所に依れば肩で風を切つて居たと書いて居る。かれには多少そんな點もあつたらう。私も

「上塚さんが御出でですか？」

「何處かでビンガでも飲んで居るだらう。」

と、かれが答へたと云ふ機な話を聞かされたことがあるが彼學するにそれは性格の反影である。人一倍記帳面な加藤君と暢に見る程投げ遣りな上塚君とはよいコントラストである

重量選手權の行方？

褐色の爆彈を破つたシユメリングにブラドツクの試合延期

ラインの槍騎兵マックス・シユメリングが褐色の爆彈ジヨウ、ルイスを倒して以來の世界拳闘界の狀勢はどう變化して行くか、チヤムピオンの行方について今後を展望して見よう

黑人ジヤック・ヂヨンソン或はヒーター・ジヤクソンの再來とまで云はれ、マックス・ベアー及ブリモ・カルネラ等の前チヤムピオンや或は世界のベスト・テンの上位にランクされてゐたキング・レビンスキー、アート・ラスキー、ウオルター・ニューセル、ペウリノ・ウヂクダン等の諸巨豪を片つぱしから四回以內にノック・アウトして旋風的猛威を逞しうしてゐる褐色の爆彈ジヨウ・ルイスも覇權への一歩手前で獨逸の古豪マックス・シユメリングのために一敗地に塗れてしまつたとは、周知の事であるがルイスの彗星的出現によつてアンブレー華やかなりし頃の如き黃金時代の再現を夢みてゐた米國拳闘界のお歴々もルイスの敗退によつてその夢は破れてしまつた。それ以來と云ふものは米國の拳闘界は火の消えたやうな有樣で、その後世界のわ屋を賑はすやうなビツグエベントは影を潛めてしまつた

さてこの一戰に依つてセーム・ブラドツクの保持する世界重量選手權に挑戰する資格を得たシユメリングは愈々本年九月紐育に於て世界選手權を爭ふことになつたのであるが不幸ブラドツクが練習中左手に負傷した爲に試合不能を宣告シユメリングに對し延期を申し込んだ結果試合は來年六月に擧行することになつたのである、然しブラドツクが些細な手の負傷だけで試合を九ヶ月も延すといふ事は何う考へても理解出來ないことである、この裏面には多くの謎が秘められてゐるやうに思はれるのである、過去に於けるチヤムピオンの中には体の不調は勿論のこと四十度以上の高熱でも或は腕の關節を脱臼しても然使ひものにならないやうな手でも一度び契約した試合には假令負ける戰であつても堂々と出場し潔よく選手權に挑戰したといふやうなエピソードは實に枚擧にいとまない位である

その例を一二擧げて見るなれば英國のジミー・ワイルドは病氣擧句でフラフラする體を以て比島のパンチヨ・ピラと世界フライ級の選手權を爭ひKOに破れて王座を讓つてしまつた當日ピラの百十二封度に對しワイルドの體重は僅かに九十八封度しかなかつたと云はれてゐる、又拳者が眼のあたりに見た試合では一九二六年（大正十五年）十月桑港に於て伊太利の古强者で世界フエザー級選手權者であつたジヨニー・ダンディ（當時骨四五歳）は一階級上のジユニア・ライト級選手權者トツド・モーガン（當時廿一歳）とのチヤムピオン爭奪戰にダンディは試合前から右肩の關節が脫臼してゐるにも拘らず右手でダラリと下げたまゝ出場し制定では敗れが元氣なモーガンを左手だけで堂々と十五回戰を戰つた例もある、ブラドツクに以上の選手の知き闘志を望むことは無理であつても僅かに手の負傷だけで試合から逃げたことは、もつと他に原因がなければならぬ

【カットはラインの槍騎兵マックス・シユメリング】

和蘭選手センフ孃

米國の孃の記錄を破る

アー市女子水上競技大會にて去る二日アムステルダムに行はれた女子水上競技大會に於て和蘭女流選手チアナセンフ孃は、二百米背泳に北米選手イレナー・ホルム・ウヤレクト孃の保持して居た世界記錄二分四八秒七を破つた、その記錄は二分四四秒六

世界拳闘物語 1

聖市實業野球聯盟

第六日目

引きつづいて第六日目の、總領事館對國井戰は十四日行はれ、二〇對一二で總領事館が勝つた

戰績左の如し

審判 竹田宮、笹原、進藤、今井

總領事館

位置 三一遊投捕右左中二二

	打數	得點	安打	二打	三打	四死	三振	失策
富	2	2	2	0	0	0	1	0
藤	2	2	0	0	0	0	0	0
澤	6	4	2	0	0	0	0	0
本	5	3	1	1	0	0	1	0
田	5	3	2	0	0	0	0	0
毛	2	0	0	0	0	0	0	0
泉	3	1	1	0	0	0	1	0
根	4	1	1	0	0	0	1	0
山	5	2	0	0	1	0	1	0
澤	3	1	1	0	0	0	0	1
計	45	20	8	2	1	4	7	12

國井

位置 遊投捕三一左右

	打數	得點	安打	二打	三打	四死	三振	失策
部	5	2	0	1	1	2	1	1
本	5	2	0	1	1	0	1	1
保	5	1	1	0	0	0	1	0
久	5	3	2	0	1	0	1	0
口	6	2	0	1	2	0	1	0
萩	5	6	0	1	2	2	0	0
河	6	6	1	2	0	0	1	2
江	5	5	1	2	0	0	1	2
井	5	1	2	2	0	0	0	2
千	4	2	1	1	4	9	1	6
田								
計	42	21	11	1	4	9	1	6

○歳にも勝てず、エ峰探檢隊長辭任

"世界の屋根"エヴエレストの攻擊を獨占して、一九二一年以來五回も遠征隊を送りながら、ちとつも成功してゐない（ナンダ・コツトの話を聞かせたいもんですなあ）

ところの英國山岳界の長老ヒューラットレッザ氏（この人第四、五回は遠征隊長を自ちつとめた）は、歳には勝てず隱みをのんで、こんど隊長を辭する旨聲明した、後任はカメット征服の勇者スマイス氏あたりに白羽の矢が立つのではあるまいか？の噂

○不振挽回にまづマネージヤー詮衡戰

一つアチラのはなし一九二〇年以來ワールド・シーリーズに○・Kされてゐるニューヨークのブルツクリン・ドツジヤースは、その結果として財政的にも危機に直面してゐるのでマネーヂヤーを代へて盛り返さうとあつて目下マネーヂヤー詮衡戰に大童

その有力候補者はパーレイ・グリムス、ジユニー・ストリツプ、ヂヤク・ウイートなどであるが日本に馴染のあるレフティオダールも一口加はつてゐる

MAPPIN STORES
SOCIEDADE ANONYMA INGLEZA

今日!!
マツピン・ストーレスの
夏季大賣り出しは
終へんとしてゐます

マツピンの上等品を
見切り値段で
御買上の出來る好チヤンス
です。是非御利用下さい

マツピンの慣例である
青鉛筆値段の
品を特に御見おとしない樣に

MAPPIN STORES
S. PAULO

日伯齒科醫院
院長 齒科醫學士 村上眞市郎
大阪齒科醫學士 林 博之
齒科リツセレシアード 山田忠松
科 聖市コンデ・デ・サルビーダス四〇番
科 電話二一三〇二一九
科 自宅電話七一二二四九
齒科
齒科
齒科
口腔
レントゲンアナリシス

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Rua Christovam Colombo No. 3
2°. andar sala 14 S. PAULO Tel. 4-8058

醫科齒
戸山城金
聖市ルアーダ・クリストバオ・コロンボ三番
三階十四號 電話二一八五〇八

農用藥劑・肥料。各種農種芋等の御買物の場合は一應當商會に御相談下さい
右御問合せは日本文を用ひられても結構です
アルツール ヴイアンナ商會
（郵函三五二〇）
【事務所】サンベント街一四番 二階 電話二一七〇八八
【小賣販賣所】カンタレーラ七五四六番 電話四一三三三一

カーザ東山
CASA TOZAN, LTDA.
Parça Mauá 25 - Caixa Postal, 911 - Santos
Phones. 2105 e 2106 - End. Teleg. "TOZAN"
東山銀行部
伯貨定期預金壹ケ年六歩
サンパウロ事務所
Rua Florencio de Abreu-76 Caixa Postal, 528 - São Paulo
Phones. 2-1685, 2-2981 End. Teleg "TOZAN"
リンス事務所
Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 Caixa Postal 11 - Lins
Phone. 240 End. Teleg "TOZAN"

日本へ
もんてびでお丸 リオ發—三月廿日 神戸着—五月一日
あふりか丸 リオ發—二月九日 神戸着—五月二日
もんてびでお丸 神戸發—十二月廿六日 サントス着—二月廿日
日本より
あふりか丸 神戸發—一月十六日 サントス着—二月廿八日
もんてびでお丸 リオ發—三月廿日 神戸着—五月一日
詳細は左記代理店へ
サントス HOULDER BROS. & CO. (Brasil) LTD. Rua do Commercio, 11
聖市 THEODOR WILLE & CO. LTD. Largo do Ouvidor, 1
リオ WILSON, SONS & CO. LTD. Avenida Rio Branco, 17
右代理店の外、御歸國手續の世話乘船切符購入等は指定代理店が無料御取扱致します
大阪商船株式會社
CAIXA POSTAL, 388 SANTOS

移民の父塚上翁讃辭
法灸の神樣
顧問鍼灸法學の泰斗原醫學博士 鍼灸道の司家
宮內省典藥頭 白川法眼公祕法相傳第五十一世
延命山 家傳秘法 鍼灸 湯治 本院
かんむしに神効あり 小兒鍼兎ばり
公認鍼灸醫學得業士勳七等（故翁改）
院長 鍼灸醫 磯谷龍孝
聖市中國旅館氣附

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 Rio de Janeiro
キリトリテ手紙ノ表ニハフレルベシ
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ支店
▲鄉里送金 新令に基いて御由込に從ひ申請の上許可を得て御取扱ひ致します。法令により唯今の處送金額は一ケ月一人につき二コントス以內しか出來ません。送金は無手數料で御指圖通り御取計ひ致します
▲日本貨預金 當行內地各店の定期預金又は特別當座預金とせらるゝため御送金なさる場合は申項に準じて御取扱ひ致します。定期預金利息は現在年三分三厘の割であります。當行各店發行の銀貨其他の預金証書並別當座預金等は期日可成好い相場にて御買取伯貨にて御支拂ひ致します。
▲伯貨預金 定期預金 六ケ月以上利率當分年三分五厘の割であります 外に當座預金、特別當座預金等御便宜御取扱ひ申し上げます。
昭和十二年二月